



# LE GHANA OU LA CULTURE DE «LA GOLD COAST»

Lire en page 2

EL HADI KHALDI EN A FAIT L'ANNONCE

DE NOUVEAUX DIPLÔMES POUR LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Page 4

ISSN : 1112-7449

# MIDI

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 704 Jeudi 2 juillet 2009 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

EN VISITE À TIPAZA

MIHOUBI LANCE LA RADIO LOCALE

Page 4

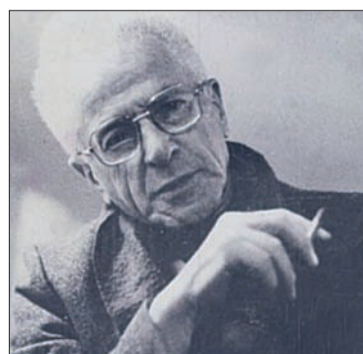
## POUR AGRESSION SEXUELLE CONTRE DEUX ALGÉRIENNES

# L'ANCIEN CHEF DE LA CIA EN ALGÉRIE INCULPÉ

Lire en page 3



D.R.



COLLOQUE «L'INTELLECTUEL ET L'IDENTITÉ NATIONALE»

SÉTIF CAPITALE DE LA CULTURE AMAZIGHE

Lire en page 15



JEUX MÉDITERRANÉENS DE PESCARA 2009

LES JUDOKAS ALGÉRIENS ENTRENT EN LICE AUJOURD'HUI

Lire en page 12

D. R.

D. R.

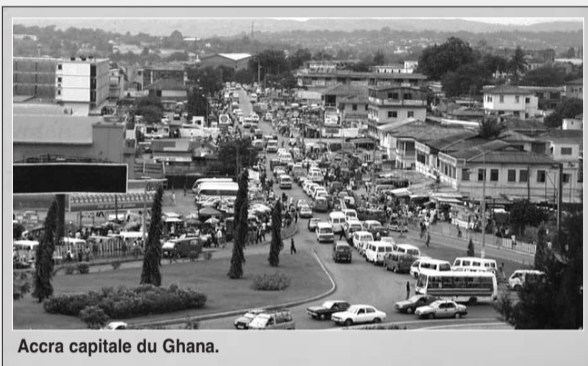


## LE GHANA OU LA CULTURE DE «LA GOLD COAST»

La prestigieuse histoire culturelle de la Gold Coast sera présentée aux amateurs algériens et africains, d'arts traditionnels

millénaires, lors de l'évènement et ce à travers des expositions parrainées par des artistes ghanéens.

PAGE ANIMÉE PAR KAHINA HAMMOUDI ET FAZILA BOULAHBAL



Accra capitale du Ghana.

Le Ghana est un pays d'Afrique occidentale situé au bord du Golfe de Guinée. Les pays limitrophes du Ghana sont la Côte d'Ivoire à l'ouest, le Burkina Faso au nord et le Togo à l'est. Sa capitale est la ville d'Accra et ses habitants sont les Ghanéens.

La langue officielle est l'anglais, la langue d'origine est le twi et la monnaie le cedi.

Le Ghana moderne n'a pas de liens géographiques ou historiques directs avec l'Empire du Ghana. Le premier, ancienne Côte-de-l'Or, a été renommé par simple hommage au second. Le nom de Côte-de-l'Or vient de très nombreuses mines d'or du pays qui, avant d'être exploitées par les colons britanniques, allemands, hollandais et français, étaient abondamment utilisées par l'ethnie Ashanti, qui garde la tradition de splendides bijoux en or, tradition qui s'est propagée aussi chez l'ethnie voisine Abron.

L'un des principaux hommes politiques du Ghana fut le panafricaniste Kwame Nkrumah. L'ancien président du Ghana, John Agyekum Kufuor, avait été réélu pour un second mandat en décembre 2004. En décembre 2008, l'élection présidentielle, à laquelle ne pouvait se représenter Kufuor, s'est déroulée sans heurts. Très serrée, elle a été remportée par John Atta-Mills, juriste de 64 ans, après que son opposant, Nana Akufo-Addo, eut reconnu sa défaite. La passation de pouvoir entre Kufuor et Atta-Mills a eu lieu le 7 janvier 2009.

Par ailleurs, le Ghana a également subi l'esclavage : on peut toujours visiter les forts sur la côte, dont Elmina. Malgré une loi interdisant l'esclavage des enfants persiste, particulièrement dans la région du lac Volta.

### Arts plastiques

Balayant plusieurs siècles d'Histoire, «Ghana d'hier et d'aujourd'hui» permet de revenir aux traditions de l'ancienne Gold Coast et de découvrir toute la richesse de la création contemporaine. Quand on pense à cette ancienne colonie britannique, coincée en sandwich entre la Côte d'Ivoire et le Togo, on pense immédiatement à l'or. Ce pays d'Afrique de l'Ouest n'était-il d'ailleurs pas appelé autrefois la Gold Coast ? L'exposition du Musée Dapper, Ghana d'hier et d'aujourd'hui, s'ouvre donc sur le travail de ce métal précieux, omniprésent et intimement associé à la personne de l'Asantehene, le roi des Asante, qui ne peut se montrer sans ses parures.

Une exposition permanente est consacrée dans le musée national, au passé du Ghana et s'articule autour de trois éléments essentiels : l'or, le bronze et la terre cuite. Mais il faut savoir que certains objets en or sont encore portés de nos jours.

Aux côtés d'ornements sacrés et de bijoux délicats souvent investis d'une charge mystique, on admire les poids à peser l'or en bronze qui rivalisent d'originalité : tortues, scorpions, caméléons, couple se tenant les mains, personnage assis tenant une épée, ainsi que des boîtes à poudre d'or, cette dernière ayant été adoptée comme monnaie par tous les Etats akan, du XVIIIème au XIXème siècle.

Côté arts plastiques, Almighty God est l'une des figures les plus marquantes de la créativité contemporaine ghanéenne. Dans son atelier-boutique installé sur l'une des grandes artères de Kumasi, il mélange le dessin et l'écrit avec humour. Ces acryliques sur contre-plaqué oscillent avec talent entre tradition et modernité, Afrique et Occident, foi chrétienne et croyances autochtones.

Enfin, pour emporter un peu de ce Ghana riche et complexe, porté par une histoire et un présent passionnants, le Musée Dapper a édité un catalogue d'une rare beauté. Bilingue, il est enrichi par les contributions, savantes mais accessibles, des meilleurs spécialistes comme l'ethnolinguiste Christiane Owusu-Sarpong, l'historien d'art Nii Otokunor Quarcoopome, les archéologues James Robert Anquandah et Timothy Francis Garrard et l'artiste peintre Atta Kwami. Un ouvrage de référence comme il n'en existait pas encore.

Enfin, pour emporter un peu de ce Ghana riche et complexe, porté par une histoire et un présent passionnants, le Musée Dapper a édité un catalogue d'une rare beauté. Bilingue, il est enrichi par les contributions, savantes mais accessibles, des meilleurs spécialistes comme l'ethnolinguiste Christiane Owusu-Sarpong, l'historien d'art Nii Otokunor Quarcoopome, les archéologues James Robert Anquandah et Timothy Francis Garrard et l'artiste peintre Atta Kwami. Un ouvrage de référence comme il n'en existait pas encore.

### Littérature

Les Achantis sont le peuple le plus important du Ghana. Ils possèdent une littérature orale très riche et diversifiée. Elle a fait l'objet de nombreuses études et recueils, notamment par le Ghanéen J. H. K. Nketia.

Les Achantis font aussi un usage constant et original de leurs innombrables proverbes qu'ils tambourinent, qu'ils insèrent, comme sources d'inspiration, dans la poésie

Parmi les genres narratifs, on remarque les traditions légendaires qui décrivent une histoire glorieuse, et un cycle particulièrement développé des contes de l'Araignée, appelée Anansi, personnage à la fois savoureux et mythologique.

Le Ghana, la Gold Coast de l'époque coloniale, fut une pépinière d'intellectuels. Les premiers romanciers ouest-africains sont des gold coastiens dont l'histoire littéraire est en passe de réévaluer l'apport : Marita, «or the Folly of love», «a novel by a native», roman écrit en anglais par un Gold Coastien est paru en feuilleton à Cape Coast en 1885-1888 ; J. Casely Hayord, avocat gold coastien, écrit en 1908 un curieux roman d'anticipation politique sur la libération de l'Afrique, l'Éthiopie libérée.

Le Ghana compte quelques écrivains de talent, au premier rang desquels s'inscrit Ayi Kwei Armah, dont le roman *L'Âge d'or* n'est pas pour demain (1968) et dresse le constat de la faillite de son pays sous le règne finissant de Nkrumah : face à la marée montante de la corruption et de l'arrivisme, son héros anonyme, symboliquement appelé *l'Homme*, laisse cependant espérer l'aube d'un jour nouveau. Les dernières années de l'«Osagyefo» servent également de toile de fond au roman de Cameron Duodu (*The Gab Boys*, 1967). Le récit en forme de cauchemar de Kofi Awoonor (*Cette terre, mon frère*, 1971) annonce les expérimentations de Kojo Laing (*Woman of the Aeroplanes*, 1988). L'œuvre de Ama Ata Aidoo est celle d'un auteur de théâtre (*Dilemma of a ghost*, 1965) du début des années de l'indépendance, devenue romancière (*Our sister Killjoy*, 1977), qui porte un regard pénétré de sens historique sur la condition de la femme en Afrique noire.

### Cinéma

Le cinéma est né au Ghana en 1935. Ce pays fut l'un des précurseurs du cinéma en Afrique.

Dès 1935, la Gold Coast Film Unit fut édifiée par les autorités coloniales britanniques.

Une fois l'indépendance acquise, le Ghana de Kwame N'Krumah aux ambitions panafricanistes utilisa le cinéma comme un vecteur idéologique et culturel et mis à la disposition des cinéastes Ghanéens un matériel des plus perfectionnés.

Kwame Nkrumah est un homme politique indépendantiste et pan-africaniste ghanéen qui dirigea le Ghana indépendant en tant que Premier ministre de 1957 à 1960 puis en tant que président de 1960 à 1966.

La passion de Kwame N'Krumah pour l'Afrique lui a été transmise par Marcel Griaule, pionnier du cinéma ethnographique.

En 1955, avec des travailleurs immigrés venus du Niger et du Mali, il réalise à Accra, capitale de la Gold Coast qui allait en 1957 devenir le Ghana, première colonie africaine à gagner l'indépendance, un des films cultes du cinéma et de l'anthropologie, *Les Maîtres Fous*.

L'histoire de cette homme, amoureux du 7ème art devient aujourd'hui un film, financé en 1996 par la BBC.

Le développement du 7ème art ghanéen a permis avec l'ouverture en 2003 de l'école de cinéma du Ghana "The Academy of Screen Arts" de promouvoir d'avantage cet art en recherchant des assistants afin d'assurer des cours dans les domaines suivants : mise en scène, théâtre, des conseiller dans les métiers de présentateurs TV et bien autres.

### Gastronomie

Cuisine du Ghana à la diversité des plats traditionnels de chaque ethnie, la tribu et du clan.

Elle comprend une excellente soupe à la viande, et aux champignons.

La cuisine au Ghana varient d'un endroit à l'autre c'est-à-dire du nord au sud et l'est. Parmi les plats les plus populaires du pays; «fufu, banku, tuo, gigi, akplidzii, yekeyeke, etew ato», le riz, le couscous, yekeyeke, etew.

D'autres plats les plus sollicités par les touristes au Ghana sont aussi délicieux et populaires dont le riz cuit.

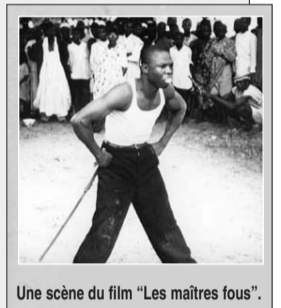
Il s'agit d'un des aliments les plus courants. La nourriture à base de maïs dont la pâte est cuite puis fermentée, est également présente dans ce pays. Parfois, la pâte de manioc est aussi utilisée.

Il est à noter que la plupart des Ghanéens préparent dans les jours de fêtes le ragoût composé de plats qui se fonde sur la tomate avec des protéines les soupes et qui sont consommés par la masse la plus populaire du pays. Parmi les soupes, il y a la soupe d'arachide, de la soupe de noix de palme et de la soupe de gombo.

Le riz «kenkey» est une préparation, servie avec soupe, ragoût ou autre, comme les préparations banku, fufu, akple et le konkote.

Parmi les autres plats populaires, les «kontomire» méritent une mention spéciale qui est faite de «taro leaves». Cette nourriture est mélangée avec du thon et graines de citrouille et habillée avec l'huile de palme.

K.H. et F.B.



Une scène du film "Les maîtres fous".



J. H. K. Nketia.



Almighty God.



Plat traditionnel le fufu.

POUR AGRESSION SEXUELLE CONTRE DEUX ALGÉRIENNES

# L'ancien chef de la CIA en Algérie inculpé

*L'ancien chef de la CIA en Algérie a été inculpé d'agression sexuelle concernant des faits survenus alors qu'il était en poste, a indiqué mardi le ministère de la Justice américain.*

PAR SADEK BEHOCINE

Il est reproché à Andrew Warren, d'avoir commis, en Algérie le 17 février 2008, une «agression sexuelle» à l'encontre d'une tierce personne, dont l'identité n'a pas été précisée, selon le communiqué du ministère de la Justice. L'affaire avait fait à l'époque les choux gras de la presse algérienne et américaine. Les médias américains, notamment, la chaîne de télévision ABC, sur la base d'un rapport d'enquête du service de la sécurité diplomatique auprès du département d'Etat américain déposé au niveau de la cour fédérale de Washington, relayés juste après les médias algériens, avaient indiqué fin janvier que deux



Andrew Warren ex chef de la CIA

femmes avaient témoigné sous serment avoir été droguées puis violées par cet agent de la CIA. L'ambassade américaine à Alger avait ensuite indiqué que M. Warren était «rentré à Washington» et que le gouvernement américain examinait la situation. Le rapport en ques-

tion avait fait référence aux deux victimes comme étant toutes les deux des ressortissantes algériennes résidant à l'étranger, dont une binationale. Ces dernières venaient en Algérie régulièrement pour des visites familiales. Les deux femmes qui ont déposées des

plaintes séparément, auprès de l'ambassade des Etats-Unis à Alger, accusent le premier responsable de la CIA de les avoir violées après les avoir droguées. Elles ont fait un récit tout à fait similaire des faits. Pour sa part, Andrew Warren a nié les «allégations» des deux

victimes, tout en admettant «avoir eu des rapports intimes avec elles, mais avec leur consentement». Des investigations plus poussées des enquêteurs ont permis de révéler d'autres exploits de l'honorable agent de la CIA à Alger et dans d'autres pays où il a eu à exercer ses talents.

Agé de 41 ans, Andrew Warren est un agent de la CIA converti à l'Islam qui a été recruté par l'agence à la suite des attentats du 11 septembre.

Maîtrisant la langue arabe et connaissant parfaitement le fonctionnement des milieux islamistes, il a exercé en Afghanistan, puis en Egypte avant de rejoindre, en septembre 2007, Alger en tant que chef de la CIA.

Les personnes qui l'ont côtoyé le décrivent comme quelqu'un de très doué et pointilleux dans son travail.

«Il avait fait ses preuves en Afghanistan où il a fréquenté sans le moindre complexe les mosquées afghanes», rapportent ceux qui l'ont connu, cités par des médias.

S. B.

RENOUVELLEMENT DES STRUCTURES DE L'ASSEMBLÉE

## Une députée FLN élue vice-président de l'APN

PAR AMINE SALAMA

Des surprises il y en a eu lors de l'opération de renouvellement des structures du FLN à l'APN. Les élections qui ont eu lieu hier, ont, en effet, première surprise, permis à une députée d'être élue au poste de vice-président de l'APN. Des 22 candidats qui ont brigué les trois postes de vice-président qui reviennent de droit au vieux parti Mme Habiba Bahloul, élue dans la circonscription de Constantine, a réalisé le plus grand score puisque elle a obtenu 76 voix. Elle a surtout battu Messaoud Chihoub, lui qui était vice-président ayant assumé une année auparavant la présidence de la commission de affaires juridiques et considéré comme un ténor du parti au sein de la chambre basse. Habiba Bahloul n'est pas la première députée à se faire élire à ce poste important dans les structures

de l'assemblée. L'ex députée du MSP, Aicha Belhadjar, l'a déjà précédée lors de la législature 2002-2007, mais il n'en reste pas moins que c'est une première au FLN.

«Le FLN a voté pour l'amendement de la constitution, dont une des dispositions principales concerne la promotion des droits politiques de la femme, et c'est pourquoi nous avons voulu être conséquents avec nous-mêmes en optant pour ce choix et pour prouver que le FLN n'est pas si conservateur qu'on le laisse supposer», nous a indiqué une députée du vieux parti.

La deuxième grande surprise a été la défaite des trois vice-présidents de l'APN, dont Messaoud Chihoub, et des trois présidents de commissions sortants. Seul Tifour Ben Moussa, qui présidait la commission des affaires juridiques, a pu sauver sa place dans les structures en parvenant à se faire élire

au poste de vice-président et ce en obtenant 63 voix. Bourayou Mohamed sera le troisième vice-président de l'APN à représenter le FLN dans le bureau de l'assemblée.

Deux figures connues marquent leur retour et devront assumer les charges de la présidence de deux commissions sur les quatre que dirigent le FLN. Il s'agit de Abdelahamid Si Affif, ex-président de la commission des affaires étrangères, et de Mohammed Alioui, ex-vice-président de l'assemblée.

Kenai Mohamed et Abdenour Graoui, qui ont réussi l'épreuve des urnes, vont eux aussi être désignés à la présidence de deux commissions. Le choix des commissions est du ressort du secrétaire général du parti, Abdelaziz Belkhadem. Les 158 députés du parti ont aussi procédé à l'élection de 8 autres députés qui auront à assumer les charges de vice-présidents et de rapporteurs de

commissions.

Le vieux parti a été le dernier à avoir renouvelé ses structures à l'APN car tous les autres partis l'ont déjà fait ces derniers jours.

Le président de l'assemblée, Abdelaziz Ziari, a, après l'adoption par les députés du projet de loi contre la cybercriminalité, dans l'après-midi d'hier, soumis à l'approbation de la plénière la composante du nouveau bureau et ce en vertu de l'article 13 du règlement intérieur de la chambre basse.

Les députés ont ainsi donné leur accord à la nouvelle composante qui comprend, outre les trois députés du FLN sus cités, Sedik Chiheb et Benhalima Boutouigua (RND), Ramdane Taazibt (PT), Mohamed Khendak (RCD); Mohamed Gharbi (MSP) et Nabil Agla (groupe des indépendants).

A. S.

## Ziari reçoit une délégation parlementaire américaine

PAR FAZILA BOULAHBAL

Une délégation parlementaire américaine a été reçue, hier, à l'Assemblée populaire nationale, (APN) par son président, Abdelaziz Ziari en présence de Son Excellence, l'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique, David Pearce. Une réunion s'est tenue pour l'occasion entre M. Ziari et la délégation américaine lors de laquelle de

nombreux thèmes bilatéraux ont été abordés. Le développement de l'investissement de l'Algérie dans les différents domaines a été le point essentiel abordé par les deux parties.

La délégation parlementaire américaine était composée de Adam Schiff de l'Etat de Californie (Parti démocrate), Clif Stearns de l'Etat de Floride (Parti républicain), M. Gene Green de l'Etat du Texas (Parti

républicain), Donald Manzullo de l'Etat de l'Illinois (Parti républicain) et Solomon Ortiz de l'Etat du Texas (Parti démocrate).

Arrivés mardi soir en Algérie, ces parlementaires américains ont été accueillis par le président de la Commission des Affaires étrangères, de la coopération et de la communauté à l'APN, Reguiet Benthabet.

F. B.

LUTTE CONTRE  
LA CYBERCRIMINALITÉ

### La Chambre basse adopte un projet de loi

L'APN a adopté, hier, le projet de loi portant règles particulières relatives à la prévention et à la lutte contre les infractions liées aux technologies de l'information et de la communication. Tayeb Belaiz, le ministre de la Justice, a indiqué, dans son intervention, que cette loi vient «renforcer le cadre juridique national pour mieux contrer les infractions électroniques». Ce projet de loi permet surtout, après l'autorisation des autorités judiciaires, de contrôler certaines opérations électroniques suspectes.

A. S.

## COUR PÉNALE D'ALGER

**Trois ans de prison ferme pour un terroriste marocain**

La cour pénale d'Alger, a condamné, hier, un Marocain à trois ans de prison ferme pour adhésion à un groupe terroriste. L'inculpé B.H., de nationalité marocaine, est entré en Algérie illégalement par les frontières terrestres. Et ce, selon l'arrêt de renvoi, afin «d'intégrer les groupes terroriste pour pouvoir participer au «djihad» en Irak». Il avait au préalable «suivi un endoctrinement dans son pays incitant à aider ses frères arabes contre les forces américaines». Il a pu, précise encore le dossier, «contacter le groupe terroriste algérien via le Net qui lui a facilité par la suite l'accès en Algérie».

Le terroriste a avoué devant le juge d'instruction qu'il est entré en Algérie pour suivre une formation militaire dans les rangs de l'ex-GSPC. B.H. a été arrêté à Blida. Le procureur général avait, rappelons-le, requis à son encontre, 10 ans de prison ferme.

C. K.

## POLLUTION

**Arcelor Mittal bientôt devant les tribunaux**

Après de vaines attentes et des promesses sans lendemain, tenues par Arcelor Mittal, les habitants de Bergougua vont maintenant passer à l'action, c'est-à-dire ester Arcelor Mittal en justice. «Un avocat a été désigné, mais les dirigeants d'Arcelor continuent à faire la sourde oreille, faisant fi de leurs engagements de résoudre le problème du crassier, dont l'impact en matière de santé publique et de pollution risque de prendre des proportions très dangereuses», a tenu à nous confier un des représentants de la population de Bergougua, petit bourg situé juste à la périphérie du crassier. Ce dernier qui s'étend sur plusieurs hectares, accueille toutes sortes de déchets solides émanant du complexe sidérurgique (résidus de charbon, scories...).

Si la nappe phréatique est atteinte par la pollution des crassiers, ce sera un véritable désastre écologique avertit l'ANPEP : Association nationale pour la protection de l'environnement).

La population de Bergougua en contact direct avec le réseau AEP alimenté par ladite nappe vit constamment dans la hantise d'une contamination. A propos des méfaits du crassier sur la santé des habitants de cette localité, un dossier a été confectionné avec, à l'appui, des avis et des constats faits par des médecins sur certaines pathologies spécifiques à cette bourgade (comme les maladies de la peau, asthme...).

Certains élus de l'APC de Sidi Amar, s'insurgent contre le fait qu'Arcelor Mittal, dénoncent-ils, donne des milliards à l'USMan, mais refuse de donner le moindre centime pour l'APC, puisqu'il exploite gratuitement le crassier et que c'est la population qui trinque en attendant.

R. M.

## EL HADI KHALDI EN A FAIT L'ANNONCE

**Des nouveaux diplômés pour la formation professionnelle**

*El Hadi Khaldi, ministre de la Formation professionnelle a affirmé qu'à partir de la prochaine rentrée, l'enseignement professionnel sera sanctionné, sur décision du président de la République, par trois diplômes : niveaux 1, 2 et 3.*

PAR YOUNES DJAMA

Invité hier matin du forum d'El Moudjahid, le ministre de la Formation et de l'Enseignement professionnels, El Hadi Khaldi a affirmé qu'à partir de la prochaine rentrée, l'enseignement professionnel sera sanctionné, sur décision du président de la République, par trois diplômes : niveaux 1, 2 et 3. «Les deux décrets exécutifs en ce qui concerne les types de diplômes sont prêts depuis quelques jours», précise le ministre. En ce qui concerne les Olympiades des métiers prévues en 2010, M. Khaldi a annoncé que les phases éliminatoires auront lieu au mois de novembre. S'agissant des mesures prises par le secteur en ce qui concerne les TIC, le ministre dira que son secteur a bénéficié d'une enveloppe financière de 40 milliards de centimes, ajoutant que son département a signé dans ce cadre une convention avec Algérie Télécom (AT). «Nous sommes en train d'installer une commission pour la dotation des établissements de formation d'applications Internet : WIFI, VSAT et LS », a indiqué le ministre ajoutant que 17 millions de dinars sont nécessaires pour couvrir les charges annexes à ces applications. M. Khaldi s'engage à ouvrir dans toutes les localités isolées des «sections détachées» pour notamment encourager la formation de la gent féminine dont l'encadrement sera assuré par des maîtres artisans. A partir de septembre, les techniciens formés par le secteur toucheront une bourse de 4.050DA par mois. S'agissant des autres stagiaires sans tenir compte de leur niveau, une bourse de 500DA/mois leur sera octroyée. La



El Hadi Khaldi, ministre de la Formation professionnelle.

Ph : Amine Ch / Midi Libre

« A partir de septembre, les techniciens formés par le secteur toucheront une bourse de 4.050DA par mois. S'agissant des autres stagiaires sans tenir compte de leur niveau, une bourse de 500DA/mois leur sera octroyée. »

matière première bénéficiera en outre de la subvention de l'Etat. «En application de la décision du président de la République, il a été décidé d'augmenter la subvention sur les matières premières dans le domaine de la formation à 2.000DA», ajoute Khaldi. Cette rencontre a été également l'occasion pour le membre du gouvernement d'annoncer l'installation de la Commission nationale de préparation des 2<sup>èmes</sup> Assises nationales de la formation qui se tiendront du 15 novembre au 15 décembre 2009 sous le thème «La formation professionnelle : bilan et perspectives». Outre le bilan des 1<sup>ères</sup> assises qui se sont tenues en avril 2007, il est question de débattre des perspectives du secteur à la lumière des recommandations des experts et spécia-

listes qui prendront part à ces 2<sup>èmes</sup> assises. En ce qui concerne le programme de poursuite des réformes, M. Khaldi affirme que «les démarches visant la réhabilitation du travail artisanal seront poursuivies». Aussi, une commission sera installée en partenariat avec les services du ministère du Travail de l'Emploi et de la Sécurité sociale et le ministère de la Solidarité, qui se chargera de l'accompagnement des jeunes en leur offrant des chances de travail. Ladite commission sera installée «prochainement», assure l'hôte d'El Moudjahid avant d'ajouter «Nous allons installer au niveau de chaque établissement des cellules d'orientation composées des représentants des trois secteurs sus-cités».

Y. D.

## EN VISITE HIER À TIPAZA

**Mihoubi lance la radio locale**

PAR ABOUD KAHINA

La station de radio locale de Tipasa a commencé à émettre ses programmes, hier, sur la modulation de fréquence FM. Lors d'une cérémonie présidée par le secrétaire d'Etat auprès du Premier ministre, chargé de la communication, Azzedine Mihoubi, en présence du directeur général de la Radio nationale, Toufik Khelladi, du wali de Tipaza ainsi que des élus locaux, la station de radio a fait sa première diffusion sur la fréquence 89.9.

Le secrétaire d'Etat a annoncé au cours de son allocution que ladite radio abritera un centre régional de formation qui entrera en fonction samedi prochain. Une formation qui précise-t-il, «se fera en collaboration avec Radio France».

Il ne manque pas, par ailleurs, de rappeler à cette occasion «aux responsables

de veiller à la préservation de cette structure qui doit être au service du citoyen et du développement local».

La cérémonie officielle d'inauguration a été marquée par le lancement du premier journal d'informations de la région, l'annonce de la célébration du 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'Entreprise de gestion Touristique (EGT) de Tipasa et du programme du Festival panafricain dans la wilaya. Les locaux de cette station de radio locale sont implantés dans le nouveau périmètre urbain à l'entrée est de la ville de Tipasa sur une superficie de 3.000 m<sup>2</sup> dont 641 bâtis. Elle compte un plateau technique, deux studios, une salle de rédaction et une autre réservée à la production. Le projet de réalisation de cette radio a bénéficié d'une autorisation de programme (AP) de 70,2 millions DA et qui a nécessité plusieurs réévaluations avant d'atteindre le chiffre de 110

millions DA. La mise en service de cette radio qui voit le jour à la veille du double anniversaire de l'Indépendance et de la Jeunesse, s'ajoute ainsi aux 43 stations ouvertes dans 43 wilayas, elle a pour objectif premier la consolidation de l'information de proximité en Algérie. M. Mihoubi a visité par la même occasion la nouvelle bibliothèque communale, la première du genre au niveau de la wilaya. Il a mis l'accent sur l'importance du livre destinée aux enfants. «Il faut que le livre pour enfants soit inspiré de notre culture, traditions et us pour mettre l'enfant dans son vrai milieu et ne pas le dépayser par d'autres cultures étrangères à lui», affirme-t-il.

M. Mihoubi a également visité le complexe culturel de Chenoua qui ne tardera pas à ouvrir ses portes selon les responsables.

A. K.

FORUM DES PAYS EXPORTATEURS DE GAZ À DOHA

# La consommation mondiale augmentera de 1,6 % d'ici à 20 ans

Non encore érigé en "Opep du pétrole" le Forum des pays exportateurs de gaz pourrait devenir, à l'avenir, un cartel redoutable en mesure d'intervenir sur la régulation du marché et la fixation des prix du gaz, même si les cours du gaz évoluent à long terme, dans la mesure où les livraisons de gaz aux pays consommateurs sont établies sur la base de contrats à moyen et long termes.

PAR AMAR AOUIMER

D'ici 2030, la consommation mondiale de gaz augmentera, annuellement, de 1,6 % selon les prévisions rendues publiques à la réunion du 8<sup>e</sup> forum mondial du gaz, ouvert mardi dernier dans la capitale qatarie Doha, avec la participation de 12 pays et en présence du ministre de l'Énergie et des Mines, Chakib Khelil.

Devenue la principale source d'énergie des industries des pays avancés et intervenant dans la production d'électricité, notamment en Algérie, le gaz naturel est en voie de multiplier les capacités de production, donc, d'exportation des pays producteurs.

Lors de son intervention, le ministre qatari, Al Attiyah, a mis en relief le rôle et la place du gaz naturel en tant qu'énergie propre et non polluante, mais en précisant que «le secteur des hydrocarbures, le pétrole et le gaz, sont également touchés par les retombées néfastes de la crise économique et financière internationale, après les institutions financières et les banques».

Le Forum des pays exportateurs de gaz doit, en principe, aboutir à un consensus entre les pays producteurs et les pays consommateurs, comme l'a



PH: NEWPRESS  
Les livraisons de gaz aux pays consommateurs sont établies sur la base de contrats à moyen et long termes.

« Devenue la principale source d'énergie des industries des pays avancés et intervenant dans la production d'électricité, notamment en Algérie, le gaz naturel est en voie de multiplier les capacités de production, donc, d'exportation des pays producteurs. »

indiqué le ministre russe de l'Énergie et de l'Industrie, Sergei Ivanov, estimant que «la coopération pourrait mener à stabiliser et équilibrer le marché tout en améliorant son développement».

Non encore érigé en "Opep du pétrole" le Forum des pays exportateurs de gaz pourrait devenir, à l'avenir, un cartel redoutable en mesure d'intervenir sur la régulation du marché et la fixation des prix du gaz, même si les cours du gaz évoluent à long terme, dans la mesure où les livraisons de gaz aux pays consommateurs sont établies sur la base de contrats à moyen et long termes où il n'existe pas de normes et de clauses de révision des prix.

Selon le ministre qatari, les trois derniers mois de l'année précédente ont été

difficiles pour le secteur de l'énergie, notamment pour ce qui est du gaz, ajoutant «que l'année 2009 est également qualifiée d'année laborieuse, mais l'action concertée des douze pays du Forum est susceptible d'assurer la continuité des exportations», sachant que l'absence de gaspillage de gaz ne peut pas altérer les volumes d'exportation.

La session de ce forum, qui élira le président et le vice-président pour l'année 2010, a vu la participation de 12 pays, à savoir, outre l'Algérie, le Qatar, la Libye, les Emirats arabes unis, l'Égypte, l'Iran, le Nigeria, la Russie, le Venezuela, la Guinée Equatorienne, Trinidad et Tobago. Concernant la Norvège, elle y a pris part en tant que pays observateur.

SUITE À UNE CONVENTION ENTRE LE CPA ET LA CAAR

## Lancement d'une opération de bancassurance

PAR CHAFIKA KAHLAL

Le Crédit populaire d'Algérie (CPA) et la Compagnie algérienne d'assurance et de réassurance (CAAR) ont lancé, hier, à Alger, une opération de distribution de produits de bancassurance, conformément à une convention signée en mai dernier entre ces deux institutions financières. Le lancement de cette opération, qui s'est déroulé en présence des P-dg du CPA et de la CAAR, respectivement M. Djellab Mohamed et M. Kassali Brahim Djamel, a été concrétisé par la signature d'une police d'assurance «multirisque habitation» qui sera disponible au niveau d'une agence CPA, située à Alger. En plus de celle-ci, trois autres produits, à savoir l'assurance

«catastrophes naturelles», l'assurance «temporaire décès» et l'assurance «crédits» ont été lancés. Il seront commercialisés, dans un premier temps, par trois agences CPA, avant leur extension progressive à d'autres agences.

Et ce pour atteindre, selon un planning tracé à cet effet, à terme 54 agences. Cette gamme de produits sera par ailleurs élargie, dans une seconde étape, à la commercialisation de l'assurance «voyage à l'étranger», l'assurance «groupe» et l'assurance «individuelle accident», ont assuré les P-dg des deux institutions à l'issue de la cérémonie de lancement de l'opération. «Au-delà de l'impact positif attendu sur le niveau d'activité des services des deux institu-

tions, le développement de la bancassurance, qui s'appuiera sur des stratégies de marketing et de communication en direction des marchés des particuliers et des professionnels, vise également à améliorer et diversifier les prestations et produits offerts à cette catégorie de clientèle», ont souligné les deux responsables.

Le P-dg du CPA a affirmé qu'il n'y aura «aucune incidence» financière pour le client sur les produits qui sont proposés à la commercialisation par les agences de sa banque. Le CPA possède un réseau de 132 agences au niveau national, alors que la CAAR est constituée jusqu'à maintenant par un réseau de 120 agences.

SALON INTERNATIONAL DE LA DATTE  
DU 9 AU 17 NOVEMBRE À ORAN

### Un rendez-vous pour l'échange d'expériences

Le deuxième Salon International de la datte qui aura lieu du 9 au 17 novembre prochain au Palais des expositions d'Oran est dédié au palmier dattier et à sa vocation en tant qu'élément structurant dans l'harmonie entre l'homme et la nature, selon l'organisateur de cette importante manifestation économique et commerciale, Bacom.

Considérée comme la seconde source générant des recettes d'exportations après les hydrocarbures la datte algérienne "Deglet Nour" de très bonne qualité et très prisée dans les pays avancés et industrialisés, rapporte au pays entre 25 et 30 millions de dollars par an.

Plus de 300.000 tonnes sont produites chaque année alors qu'une bonne partie est commercialisée sur le marché international, notamment dans les pays européens et méditerranéens.

Les organisateurs de cet important événement, qui ne manquera pas de drainer des professionnels nationaux et internationaux de l'exportation de la datte, estiment que «l'équipe de Bacom sait mobiliser toutes les compétences et le savoir-faire capables d'assurer à cette manifestation l'organisation professionnelle optimale».

Les objectifs assignés à ce salon consistent à constituer une plateforme d'affaires pour les intervenants dans la filière de la datte et rassembler les chercheurs pour un échange d'informations scientifiques et de réflexion.

Etant un salon professionnel, cet événement, appelé Tomour Agora, s'attend à un engouement des producteurs de dattes, notamment ceux de Tolga et Biskra où est concentrée la plus grande partie des palmeraies de "Deglet Nour".

A. A.

UTILISATION DES EAUX SALÉES OU SAUMÂTRES DANS L'AGRICULTURE

### Signature d'une convention au profit des paysans

Le directeur général de l'institut technique de développement de l'agriculture saharienne (ITDAS), Nouredine Saouli, et le directeur général du centre arabe pour l'étude des zones sèches et des terres arides (ACSAD), Rafik Ali Saleh, ont signé mardi dernier au siège du ministère de l'Agriculture et du développement rural, une convention portant sur le projet de transfert des techniques de l'utilisation des eaux salées ou saumâtres aux agriculteurs algériens.

Le ministre de l'Agriculture, Rachid Benaïssa, a eu au préalable, une dissuasion avec Ali Saleh, notamment, sur les opportunités de coopération dans le domaine du développement de la production de l'orge, l'arboriculture fruitière (rustique) et la lutte contre la désertification, ainsi que l'utilisation des eaux saumâtres dans l'agriculture.

A. A.



PORTES OUVERTES SUR L'HYGIÈNE, L'ENVIRONNEMENT ET L'EMPLOI À ALGER

## Tisser des liens entre les citoyens et les institutions

*Pusieurs communes d'Alger ont profité du retour des beaux jours pour l'organisation de journées portes ouvertes. Ces manifestations traitent de*

*sujets sensibles : l'hygiène, les MTH, la protection de l'environnement, l'entretien des immeubles en co-propriété de même que l'emploi des jeunes.*

PAR SAID ZENTAR

Dans le cadre de la politique de sensibilisation et de rapprochement entre les institutions étatiques et les établissements publics ou privés, la commune de Mohamed-Belouizdad, a organisé des journées portes ouvertes à partir du 27 juillet et qui se clôtureront aujourd'hui 2 juillet. Plus de 34 organismes étaient présents à cette manifestation qui s'est tenue au sein de la salle 11-Décembre-1960 : le Jardin d'Essai d'El Hamma, l'OPGI, la CNEP, la SAA, la Police scientifique, la Protection civile, le laboratoire de la commune, Net-Com, l'Ansej, l'Anem... pour ne citer que ceux-là. Ces organismes ont animé les différents débats et communications prévus pour ces journées et lors desquelles la question de la copropriété a été au centre des discussions.

À ce sujet le responsable du service d'hygiène, indiquera à *Midi Libre* que "ces journées visent, avant tout, à établir un lien entre le citoyen et les différents établissements hébergeurs, à l'image de l'OPGI, ceci afin de coordonner les efforts des différentes parties pour le bien-être des citoyens et l'amélioration de leurs conditions de vie, aussi bien en ce qui concerne l'hygiène que pour la sécurité de l'habitat". D'autres sujets ont été traités durant ces journées, où des com-



Sensibilisation du citoyen pour le respect de la co-propriété et son environnement.

munications ont été animées par des spécialistes de la santé publique, de l'hygiène et de l'environnement, plusieurs problématiques étaient au menu des discussions, notamment l'efficacité des actions de désinfection, le plan de maîtrise sanitaire, l'éducation environnementale chez l'enfant, le problème de santé et l'impact sur l'environnement engendré par la détérioration de l'hygiène.

En parallèle, des actions de sensibilisation ont été menées dans les quartiers par des associations de jeunes à l'image des associations "Anis et Touiza", des opérations d'assainissement et arrosage



Sécurité et prévention au programme.

des rues seront menées selon un programme établi par des commissions, des sorties s'effectueront également sur terrain avec

les différentes Epic. Des projections de films traitant de la protection de l'environnement et des points qualifiés de noirs dans la capitale étaient également au menu. Concernant le volet de l'emploi, considéré comme la pré-

occupation majeure des jeunes dans une commune où le taux du chômage est très élevé, plusieurs organismes ont répondu favorablement à cette initiative, à cet effet on notera la présence de l'Agence nationale du soutien à l'emploi et à la jeunesse (Ansej), de l'Agence nationale de l'emploi (Anem). Cette participation a suscité un grand intérêt de la part des jeunes dès les premiers jours de la manifestation, ces derniers ont même émis le vœu de voir de telles initiatives se renouveler dans l'année. En conclusion, cette manifestation a eu un excellent écho auprès des citoyens qui estiment que ce genre d'actions ne peut être que bénéfique pour toutes les parties impliquées dans cette action.

S. Z.

## Sensibilisation et informations à Réghaïa

PAR SOFIANE BAYOU

C'est sur la place publique en face du siège de l'APC de Réghaïa, que le service d'hygiène et de la prévention, relevant de ladite commune, a installé ses quartiers pour communiquer avec les résidents de cette localité. Ces journées portes ouvertes entrent dans le cadre du programme de sensibilisation et d'information promis par la commune pour la fin juin. "En principe notre mission ne consiste pas à réprimer, mais nous tentons de sensibiliser et d'informer en premier lieu", nous expliquera Dr Djamel, chef de service du bureau d'hygiène à Réghaïa. Nombre de personnes ne connaissent pas le rôle de ce service, ou bien tout simplement ignorent même son existence. C'est donc dans ce sens que ces portes ouvertes ont été organisées afin d'informer les citoyens des activités de ce service et des charges de ce département communal, très important, puisqu'il concerne directement la santé du citoyen.

Les éléments de ce service sont présents en force sur le site de l'exposition : Mme Saïdi ingénieur en environnement, Mme Akali inspectrice vétérinaire, M. Messaoui Malik chargé des soins généraux... toutes ces personnes ont pour mission l'information des citoyens et répondre aux nombreuses questions. Des tableaux d'affichage ont été installés sur lesquels des explications illustrées présentent le travail de ce bureau sous la forme de quatre ateliers : la protection contre les intoxications alimentaires, les MTH (Maladies à transmission hydrique), les zoonoses et l'hygiène de milieu. "Tous les ateliers sont importants, et si l'on constate un engouement des visiteurs nous prolongerons la durée de ces journées", nous indiqua Dr Djamel. Notre orateur nous dira également "désormais tout dépassement ou non respect des conditions d'hygiène par les commerçants sera sanctionné par la fermeture du commerce". Ces journées de communication ont été organisées avec

la collaboration de divers organismes : Hurbal (un établissement d'hygiène urbaine à Alger), la Sarl Doudah spécialisée dans la commercialisation des produits de l'hygiène publique ainsi que bien d'autres. Assistant à l'installation des panneaux d'affichage, un citoyen s'approchera tentant d'y, il déplorera entre haut et bas : "Si seulement on les avait rédigés en langue arabe." L'organisateur de cette manifestation ayant eu vent de la remarque de ce citoyen nous affirmera que c'est justement pour cette raison que tout le staff de son service a été déployé sur place afin de procéder aux explications nécessaires et ce en utilisant toutes les langues parlées : arabe, français et kabyle. Pour conclure Dr Djamel a tenu à éclaircir certaines confusions faites par les citoyens entre les sangliers et la grippe porcine, "le virus A/AIN1 est le développement entre la grippe aviaire et la grippe porcine. Elle n'a aucune relation avec les sangliers". Il expliquera les précautions à



L'hygiène encore et toujours préoccupation première des APC.

prendre pour éviter tout risque de contamination et expliquera qu'avec des règles d'hygiène rigoureuses on peut éviter la contamination.

S. B.



## BLIDA

### Relance du dispositif "Blanche Algérie"

Dans le cadre de l'application du programme "Blanche Algérie", un programme social a été élaboré suite à la signature d'une convention entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et le ministère de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement.

Ce programme permet aux jeunes chômeurs des zones éparses, dépourvues de projets de développement, d'acquiescer un poste de travail au niveau de leurs communes respectives, d'améliorer le cadre de vie du citoyen et participer à la protection de l'environnement.

La Direction de l'action sociale de la wilaya de Blida, a ainsi décidé de relancer ce dispositif. "Cette opération vise l'amélioration du cadre de vie dans les quartiers défavorisés des 22 communes de la wilaya. Une enveloppe financière de 52 millions de dinars est consacrée à la concrétisation et à la réussite de ces 27 projets et aussi permettre à 216 jeunes chômeurs, dont 17 tâches, de passer du chômage au monde du travail", nous dira le directeur de la DAS.

S. B.

### Récolte record de 2,6 qx millions d'agrumes



La production d'agrumes a connu, durant cette campagne agricole, une hausse sensible à Blida dépassant les prévisions établies au titre des contrats de performance relatifs au programme du renouveau agricole. Une récolte record de 2,6 millions de quintaux de différents agrumes est enregistrée cette année représentant une augmentation de 300.000 quintaux par rapport à l'année écoulée. Ces récoltes abondantes couvrent une superficie de 13.254 ha soit un rendement de 200 quintaux/ha. Des conditions climatiques favorables et une bonne prise en charge des vergers, au plan phytosanitaire notamment, ont été des facteurs déterminants dans la reprise de la croissance de la filière. De larges perspectives s'ouvrent au secteur agrumicole qui représente 60% des cultures dans cette wilaya à travers des programmes ambitieux de revalorisation de vieux vergers.

APS

## TIZI OUZOU

### Réception du pôle technologique de Tamda

Les capacités d'accueil de l'université de Tizi-Ouzou seront renforcées, à la rentrée prochaine, par la réception au pôle technologique de Tamda de quelque 8.000 places pédagogiques, un auditorium pour les conférences et une bibliothèque, alors que les capacités d'hébergement enregistreront, sur le même site, un nouvel apport de 3.000 lits. Ces acquisitions supplémentaires sont suffisantes pour l'absorption du nouveau flux estudiantin attendu pour la prochaine rentrée.

## TIPASA, VENDEURS AMBULANTS SUR LES PLAGES

# DES BACTÉRIES EN TOILE DE FOND

*aM'hadjeb, beignets, crêpes, sandwiches, œufs durs traînent des bactéries, comme les salmonelles, les streptocoques, les sheigéla qui sont des germes responsables des intoxications alimentaires.*

PAR ABOUD KAHINA

Dés que l'été arrive, débarquent avec lui les emplois saisonniers créés par quelques jeunes chômeurs qui se disent «débrouillards». Souvent en l'absence de contrôle ces métiers poussent comme des champignons.

C'est impossible de ne pas remarquer, en effectuant une petite randonnée sur les plages, ces commerçants ambulants qui vendent souvent la maladie, profitant de l'absence de commodités et structures adéquates de restauration.

La plage des Douze chalets à Tipasa est l'une des préférés de ces jeunes, vu qu'elle est l'une des plus fréquentées par les estivants en raison de son importante étendue de sable, sur celle-ci tout se vend, "des souvenirs" petits bijoux de fantaisie, des bouées, des cerfs volants, des appareils photo. Mais le comble sont les "m'hadjeb", les beignets, les crêpes, les sandwiches, œuf durs, où peuvent se nicher toutes sortes de bactéries, comme les salmonelles, les streptocoques, les sheigéla qui sont les quelques germes responsables des intoxications alimentaires, quand on sait que ce genre de denrées alimentaires pourtant de très mauvaise qualité traîne pendant des heures sous le soleil impitoyable de la haute saison et au double de leur prix, dans de simples sacs en plastique tenus par des enfants sou-



Un vendeur de mhadjeb sur la plage Colonel-Abbes.

vent venus des villes intérieures (Hadjout, Ahmeur El Aïn, Nador, Sidi Rached...) se moquant complètement des règles d'hygiène et de salubrité. Les familles loin de se rendre compte du danger qui les guette les hêlent pour acheter cette marchandise douteuse.

D'autres «débrouillards» se baladent le long de la plage avec leurs animaux (chevaux, chameaux

ou même chiens) un appareil photo numérique à la main et pour 150 à 200 DA, les estivants peuvent prendre des photos avec eux ou se permettre une balade au prix de 100 à 250 DA, ces hors la loi n'hésitent pas à se baigner ils ne privent pas non plus de ce plaisir leurs animaux sur une plage normalement destinée aux familles !

A. K.

### Une grande fête pour les 40 ans du CET et de la Corne d'or

Pour la célébration du 40<sup>e</sup> anniversaire des deux complexes relevant de l'Entreprise de gestion touristique de Tipaza (EGTT) à savoir le CET et la Corne d'or, un programme digne d'une grande fête a été concocté et ce à partir du 2 juillet. Dans ce programme il est prévu des soirées musicales non-stop du 2 au 5 juillet : des activités de compétition pour les familles et les enfants, des compétitions de beach-volley et de street-soccer avec la participation du vice-champion du monde dans cette discipline. Des artistes sont invités pour l'animation de ces soirées parmi eux des artistes algériens, tunisiens, marocains de même que des troupes espagnoles de musique et de danse.

A. K.

## AFIR (BOUMERDÈS), EN PRÉVISION D'UNE CRISE DE L'EAU

# Plan de citernage pour 13.000 habitants

PAR TAHAR OUNAS

L'Algérienne des eaux et la commune d'afir ont lancé, il y a quelques jours, un plan de "citernage" pour étancher la soif de quelque 13.000 habitants qui y vivent. Située au nord-est du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès, cette municipalité traverse une crise d'eau sans précédent. Ledit plan consiste à sillonner, par camions citernes, les 24 villages de la localité, répartis sur une superficie de 62 km<sup>2</sup>. La pénurie d'eau, qui persiste depuis des années

dans cette région, a pénalisé le quotidien des citoyens. "Non seulement l'eau se fait rare, mais sa qualité est mauvaise", nous dira un habitant de la localité. Les habitants reçoivent l'eau à peine deux heures par jour et avec un faible débit, en ces moments de grandes chaleurs; ils n'ont droit qu'à un volume faible. Ce qui a suscité moult interrogations quant à la distribution de ce liquide précieux dans la région. Le premier responsable de la commune a déclaré récemment que "tant que notre commune n'est pas raccordée au réseau

de Taksebt, le problème de l'eau se posera encore et avec acuité dans notre localité". Par ailleurs, il a été prévu la réfection de la chaîne d'alimentation en eau potable Azrou-Boumati, dans l'unique but d'améliorer la qualité de l'eau. Dans un autre chapitre, celui de l'assainissement, la commune d'afir a prévue l'extension des réseaux d'assainissement des villages Mechachka (5 millions de dinars), Zaouïa (2,5 millions de dinars) et enfin, Azib Lakouafa (2,5 millions de dinars).

T. O.



## GUELMA, MARIAGE COLLECTIF

# 60 couples convolent en justes noces

*De nombreux industriels, entrepreneurs de travaux publics, commerçants, hommes d'affaires, travailleurs, artisans et autres ont tenu à participer à la matérialisation d'un mariage collectif qui sera célébré vers la mi-juillet en présence des proches, amis, voisins, mécènes et autorités locales.*

PAR HAMID BAALI

La Direction des affaires religieuses est à pied d'oeuvre depuis bientôt deux mois puisque l'objectif qu'elle s'est fixé cette année est la concrétisation d'un mariage collectif d'une soixantaine de couples, issus de couches sociales défavorisées. Les imams des mosquées ont largement contribué à la médiatisation de cette opération humanitaire lors de leurs prêches et c'est ce qui a engendré une grande mobilisation citoyenne. Cet appel a reçu un écho favorable au sein de la population qui y a répondu spontanément en apportant son soutien et sa contribution matérielle. De nombreux industriels, entrepreneurs des travaux publics, commerçants, hommes d'affaires, travailleurs, artisans et autres ont tenu à participer à la matérialisation de ce mariage collectif qui sera célébré vers la mi-juillet en présence des proches, amis, voisins, mécènes et autorités locales.



Ces couples pourront s'engager dans la vie à deux sans le stress des dépenses.

Selon des sources crédibles, chaque couple recevra une robe de mariée, un costume, des effets vestimentaires, un téléviseur, une chambre à coucher, un réfrigérateur, une cuisinière, une literie, de la vaisselle, des tapis, divans, lustres, etc. Des bijoutiers ont également offert bagues de fiançailles et alliances aux futurs époux. Il a été enregistré une pléiade de dons de la part de nombreuses familles à savoir, des matelas, des lots de vaisselle, des tables de cuisine avec leurs chaises, des plateaux en cuivre, des vases, des radiateurs, des ventilateurs, des tapis, de la literie des appareils de l'électro-ménager... Les organisateurs ont prévu des confiseries orientales, des bouquets de fleurs, des orchestres et des

troupes locales pour animer cette soirée mémorable ainsi que les photographes et caméramans pour immortaliser cet événement inédit.

Quelques dizaines de moutons seront sacrifiés puisque un riche menu comprenant plusieurs mets sera servi à plus d'un millier d'invités. D'autre part, des chèques seront remis à chaque couple qui bénéficiera d'un voyage de noces. Il est évident qu'une commission a sélectionné les candidatures des couples qui ont produit des documents adéquats. Les organisateurs apportent présentement les dernières retouches aux fins de relever le défi et permettre à soixante jeunes couples de convoler en justes noces !

H. B.

## SKIKDA, BIDONVILLE DE LA COMMUNE D'ES SEBT

# Relogement de 107 familles

MOHAMEDI SEGHIR

Près de 107 familles de la commune d'Es Sebt (42 km à l'est de Skikda) ont été relogées, avant-hier, dans des appartements sociaux neufs, dont 70 familles vivaient dans des bidonvilles datant de plusieurs dizaines d'années. Il s'agit, selon les autorités locales, de la première opération de relogement dont a bénéficié cette commune en attendant d'autres opérations similaires qui seront lancées dès la réception de nouveaux programmes de logements sociaux actuellement en cours de réalisation. Il est à signaler que cette opération est initiée dans



le cadre du programme du président de la République visant l'éradication de l'habitat précaire. Et de ce fait, le site qui abritait le bidonville a été rasé juste après son évacuation. Il servira d'assiette pour les nouveaux programmes d'habitat.

Il y a lieu de souligner que l'habitat précaire a toujours constitué un problème très épineux au niveau de la wilaya de Skikda et son chef-lieu en particulier. Deux programmes de réalisation de 1.500 et 600 logements sociaux pour l'éradication des bidonvilles de la cité Boulkeroua et de Bouabbaz sont en cours de réalisation par des entreprises chinoises. Un autre programme de logements sociaux destiné également à l'éradication du bidonville du Lac des oiseaux a été également lancé au niveau de la région de M'Siouène, au sud de la ville de Skikda.

M. S.

## EL TARF

# La lauréate a obtenu 19,18 / 20 au BEM

Le taux de réussite au BEM est de 54,55% dans la wilaya d'El Tarf selon les déclarations du directeur de l'éducation faites lors d'une conférence de presse donnée en présence d'un parterre de journalistes de la presse écrite et audiovisuelle. "Les examens se sont déroulés dans de bonnes conditions à travers les vingt-neuf centres retenus. Néanmoins, nous avons relevé quelques cas de triches. La correction des 6.554 copies pour chaque matière a permis de faire ressortir 163 lauréats à travers la wilaya. La première place a été arrachée par une élève du CEM Benseghir, de Ain Kerma, dans la daïra de Bouhadjar". Il est à signaler que les meilleurs résultats scolaire, aussi bien au niveau des écoles primaires que des CEM sont enregistrés dans les zones rurales où les conditions de travail sont difficiles et les établissements peu équipés. Par ailleurs, le directeur de l'éducation dira, en substance, que "toutes les écoles primaires ont bénéficié de chauffage pour faire face aux rigueurs de l'hiver. Pour la prochaine rentrée scolaire, il est prévu l'ouverture de cinq CEM et un lycée afin de faire face à la surcharge des classes où la moyenne se situe à 31 élèves au lycée, 37 au niveau du moyen, et 28 dans le primaire". La wilaya a pu au cours de cette année ouvrir un centre de correction du bac au niveau du lycée Sairi de Ain El Assel. Une telle acquisition est favorablement accueillie par les professeurs qui avaient habitude de se déplacer jusqu'à Tébessa, Skikda, Guelma et Annaba. Enfin, il est à noter que tous les moyens sont mis en œuvre pour réussir une nouvelle année scolaire 2009/2010. La direction de l'éducation s'attend à ce qu'il y ait de très bons résultats au baccalauréat 2009, eu égard les efforts consentis durant l'année.

M. S.

## KHENCHELA

# Hamam Essalhine séduit le touriste

la situation thermale de Hammam Essalhine est considérée comme principal pôle touristique de l'est de la région. C'est le complexe qui a su s'imposer avec la qualité de ses services et celle de ses eaux réputées sulfatées et bicarbonatées bénéfiques pour les soins gynécologiques ainsi que par son cadre agréable qui attire plus de 3.000 visiteurs et curistes par semaine. Le complexe offre aux visiteurs une capacité totale d'accueil de plus de 100 lits, soit 30 chambres, 12 bungalows et tout récemment 16 appartements ainsi qu'un restaurant de 200 couverts. Ce complexe qui est géré par l'EGT est un établissement réputé par le professionnalisme de son personnel.

B. M.

# Colonies de vacances pour 610 enfants



610 enfants de la wilaya de Khenchela, issus de familles démunies, passeront des vacances au bord de la mer, ont indiqué des responsables des Directions de la jeunesse et de sport (DJS) et de

l'action sociale (DAS). Quatre groupes d'estivants seront constitués pour des séjours en camping, organisés à Alger, Boumerdès, Tipasa et Skikda.

B. M.

IRAN DIPLOMATIE

# Les ambassadeurs de l'UE pourraient être rappelés



PH/D. R.

Fredrik Reinfeldt Premier ministre suédois.

Les pays de l'UE examinent une proposition britannique visant à un rappel coordonné de leurs ambassadeurs en Iran si Téhéran ne libère pas rapidement les employés locaux de l'ambassade du Royaume-Uni, a indiqué mercredi une source diplomatique européenne.

Toutefois, à ce stade aucun accord n'a été trouvé pour prendre une telle mesure, a-t-elle souligné. Il s'agirait "d'un rappel temporaire, de quelques jours, par signe de protestation", a-t-elle précisé. "La proposition britannique circule dans les pays membres de l'UE, on devrait en savoir plus jeudi à l'occasion d'une réunion prévue à Stockholm des directeurs politiques des ministères des Affaires étrangères" des différents pays européens, a ajouté la source.

Selon l'agence iranienne Fars, trois employés locaux de l'ambassade britannique, sur les neuf interpellés samedi, étaient toujours détenus mercredi.

Téhéran accuse Londres

d'avoir orchestré la contestation des résultats du scrutin présidentiel, qui a donné lieu aux manifestations les plus violentes de l'histoire de la République islamique, lesquelles ont fait au moins 20 morts. Les autorités iraniennes soutiennent notamment que l'ambassade britannique a dépêché des employés dans les manifestations de l'opposition pour y fomenter des troubles. Ce que Londres a démenti vigoureusement.

Le Premier ministre suédois Fredrik Reinfeldt, qui a pris ce mercredi la présidence tournante de l'Union européenne, a également réaffirmé que les allégations iraniennes étaient "totalement infondées", lors d'une conférence de presse à Stockholm.

Mais il a appelé à la prudence dans les réactions de l'Europe à l'égard de Téhéran, en souhaitant trouver "un équilibre". "Nous devons nous poser la question de savoir comment nous pourrions soutenir les revendications des protestataires en Iran qui réclament davantage de liberté et contestent les conditions de la réélection du président Mahmoud Ahmadinejad tout en évitant d'en revenir à une situation que nous avons déjà connue" dans le passé, a-t-il expliqué.

Une situation "où nous créons une polarisation de l'Iran par rapport au reste du monde et donnons une excuse à l'utilisation de la violence et de la répression en Iran", a estimé M. Reinfeldt.

AFP

PRÉSIDENTE TOURNANTE DE L'UE

## La Suède succède à la République tchèque

La Suède succède ce mercredi à la République tchèque à la présidence tournante de l'Union européenne pour les six mois à venir, après une présidence tchèque qualifiée par beaucoup d'Européens de "catastrophique". "Les 6 mois à venir promettent d'être excitants même si la tâche va être difficile. J'ai hâte qu'ensemble nous relevions les défis de cet automne", a déclaré le Premier ministre suédois Fredrik Reinfeldt. Durant le mandat suédois, il sera question de développer et de renforcer la coopération européenne en matière de justice et d'affaires intérieures dans le cadre du Programme de Stockholm, et ce pour combattre de manière plus efficace la criminalité transfrontière, a-t-il annoncé. Adopter une stratégie européenne en faveur de la région de la mer Baltique pour gérer les problèmes environnementaux et améliorer la compétitivité, continuer le travail en faveur du développement de la politique européenne de voisinage et l'élargissement de l'UE seront d'autres tâches importantes, a-t-il noté. La présidence suédoise devra aussi ouvrir au renforcement du rôle d'acteur mondial de l'UE, avec un ordre de jour très clair en faveur de la paix, du développement, de la démocratie et des droits de l'homme.

APS

COLOMBIE-VIOLENCES

## Affrontements entre l'armée et les Farc; six soldats tués

Six soldats colombiens ont été tués dans des affrontements ayant opposé dans l'est du pays, l'armée aux rebelles des Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc), a-t-on indiqué de source militaire. Selon cette source, "six soldats colombiens ont trouvé la mort mardi lors d'affrontements entre les rebelles des Farc et les Forces colombiennes, qui effectuaient une patrouille près de la localité de Tame dans la province d'Arauca (est)".

La guérilla, fondée en 1964 et qui s'est livrée à des prises d'otages, détient 22 policiers et militaires comme otages dits "politiques". Elle retient aussi plusieurs centaines de personnes en captivité à des fins de rançon. Les rebelles réclament également de "profondes réformes" au gouvernement colombien.

APS

PUB

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الثقافة

الديوان الوطني للثقافة والإعلام  
ONCI

تعزية ومواساة

ببالغ الحزن والأسى وبقلوب خاشعة بقضاء الله وقدره تخلفنا نبأ وفاة المغفور له بإذن الله والد السيد معالي نبيل موظف بالديوان

وأمام هذا المصائب الجليلة، يتقدم السيد لخضر بن تركي المدير العام للديوان الوطني للثقافة والإعلام وكافة موظفي الديوان بأخلص التعازي داعين الله عز وجل أن يتغمد روحه برحمته الواسعة وأن يسكنه فسيح جناته ويلبسهم أهله وذويه الصبر والسلوان.

إن لله وإن إليه راجعون

Midi Libre N° 703 jeudi 2 juillet 2009 - ANEP 769 199

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الثقافة

الديوان الوطني للثقافة والإعلام  
ONCI

تعزية ومواساة

ببالغ الحزن والأسى وبقلوب خاشعة بقضاء الله وقدره تخلفنا نبأ وفاة المغفور له بإذن الله ابن أخ السيدة ليلى عنيدة الإنتاج والتلفزيون الجزائري.

وأمام هذا المصائب الجليلة، يتقدم السيد لخضر بن تركي المدير العام للديوان الوطني للثقافة والإعلام وكافة موظفي الديوان بأخلص التعازي داعين الله عز وجل أن يتغمد روحه برحمته الواسعة وأن يسكنه فسيح جناته ويلبسهم أهله وذويه الصبر والسلوان.

إن لله وإن إليه راجعون

Midi Libre N° 703 jeudi 2 juillet 2009 - ANEP 769 205

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الثقافة

الديوان الوطني للثقافة والإعلام  
ONCI

تعزية ومواساة

ببالغ الحزن والأسى وبقلوب خاشعة بقضاء الله وقدره تخلفنا نبأ وفاة المغفور لها بإذن الله السيدة بليدة حداد والدة الفنانة عائشة حداد.

وأمام هذا المصائب الجليلة، يتقدم السيد لخضر بن تركي المدير العام للديوان الوطني للثقافة والإعلام وكافة موظفي الديوان بأخلص التعازي داعين الله عز وجل أن يتغمد روحها برحمته الواسعة وأن يسكنها فسيح جناته ويلبسهم أهليها وذويها الصبر والسلوان.

إن لله وإن إليه راجعون

Midi Libre N° 703 jeudi 2 juillet 2009 - ANEP 769 207

## CONDOLÉANCES

La directrice de publication, la rédactrice en chef, ainsi que l'ensemble du personnel du *Midi Libre*, très attristés par la disparition brutale de leur collègue **Lilia Betka**, photographe à *Horizons*, rappelée à Dieu à l'âge de 29 ans, présentent, en cette douloureuse circonstance, leurs sincères condoléances à la famille de la défunte et au personnel du quotidien *Horizons* et les assurent de leur profonde sympathie.

A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.

SPORT FÉMININ

TIPAZA ABRITE  
AUJOURD'HUI  
LA 5<sup>E</sup> ÉDITION  
DU PRIX D'ÉTÉ

Page 12

# MIDI

*Sport*

VOLLEY-BALL

LE PREMIER  
CIRCUIT NATIONAL  
DE BEACH-VOLLEY  
DU 8 AU 13 JUILLET

Page 13

PESCARA 2009  
XVI GIOCHI DEL MEDITERRANEO

JEUX MÉDITERRANÉENS DE PESCARA (2009)

PESCARA 2009  
XVI GIOCHI DEL MEDITERRANEO

## LES JUDOKAS ALGÉRIENS ENTRENT EN LICE AUJOURD'HUI

*Après six jours de  
compétition très  
difficiles pour les  
athlètes algériens,  
les épreuves de  
judo seront au  
rendez-vous  
aujourd'hui 2 juillet.*

**Lire page 12**

## L'APC DE GRAREM (MILA) HONORE YACINE BEZZAZ

*Yacine Bezzaz, le milieu de terrain international, natif de la ville de Grarem,  
a été honoré par l'APC de sa ville, ce mardi, et a reçu un modeste cadeau  
qui lui serait allé, selon ses dires, droit au cœur.*

**Lire page 13**



JEUX MÉDITERRANÉENS DE PESCARA 2009

# LES JUDOKAS ALGÉRIENS ENTRENT EN LICE AUJOURD'HUI

Après six jours de compétition mi-figue mi-raïsin pour les athlètes algériens, les épreuves de judo seront au rendez-vous aujourd'hui 2 juillet.

PAR SALHI MOURAD

En effet, trois judokas algériens entreront en lice. Avec Saker Lyes, Meriem Moussa y compris Ratiba Tariket. De ce fait, Saker Lyes dans la catégorie de 60kg affrontera son homologue El Idrissi du Maroc, champion d'Afrique. Au moment où Meriem Moussa en catégorie 48 kg, rencontrera sur le tatami la française Laetitia Payet, l'autre judokate en l'occurrence Ratiba Tariket en catégorie 52 kg combatta contre la Tunisienne Hajer Barhoumi. Certes les



Nos judokates prêtes à montrer le chemin.

algériens rencontreront les meilleurs judokas de la méditerranée, mais une grande confiance les habite afin d'honorer le sport algérien en général et le

judo en particulier. Une bonne opportunité dans ces joutes, d'offrir à l'Algérie au moins une médaille d'or.

Par ailleurs, la journée de demain

vendredi 3 juillet, verra l'entrée de deux autres judokates algériens, Leila Latrous en 57 kg et Kahina Saidi en 63 kg. Samedi ce sera au tour de deux autres athlètes algériens, Abderrahmane Benamadi pour les moins de 81kg et Ammar Benikhlef concernant les 100 kg.

La représentation algérienne continuera jusqu'au dernier jour prévu pour cette discipline, le 4 juillet qui verra combattre Hadid Kahina en 70kg, Rachida Ouardane en 78 kg, Larbi Grini pour les moins de 73kg ainsi que Lyes Bouyaacoub en catégorie des moins de 90 kg et hassen Azzoun dans celle des plus de 100 kg. Aussi, les représentant algériens en judo affichent une grande ambition d'offrir pour l'Algérie la médaille d'or, comme ils l'ont fait lors de la précédente édition d'Almeria en 2005, où les judokas algériens avaient remporté deux médailles d'or et trois d'autres en bronze.

S. M.

BOULES

## Les athlètes Hadidi et Bouhenik qualifiées pour les demi finales

Bonne entrée en matière des athlètes Algériens mercredi au 5<sup>e</sup> jour des JM2009 de Pescara avec une brillante qualification aux 1/2 finales de la paire algérienne Hadidi Ahlem-Bouhanik Nadhira en pétanque, au lendemain de la victoire de Zoubeidi Khaled qui a gagné une médaille de bronze au tir de précision. Les chances de médailles des Algériens sont importantes mercredi avec le retour sur le ring en 1/2 finales de Ouradi Abdelhalim (54 kg) contre le Marocain Hicham Mesbahi, de Hamani Rachid (75 kg) et de Ouadahi Amine (57 kg). Les boxeurs algériens ont de réelles chances d'aller en finales lors des combats programmés ce soir au palais des sports de la ville d'Avezzano. Mardi, Benchebla Abdelhafidh (-81kg) et Brahimi Samir (-51 kg) s'étaient qualifiés aux demi-finales.

En Pétanque, la doublette Hadidi Ahlem et Bouhenik Nadhira a fait sensation en 1/4 de finales mercredi, au lendemain d'une retentissante victoire contre le "team" turc par 5-0.

Mercredi en fin de journée, la doublette algérienne rencontrera les Françaises dans une rencontre qui ne vaudra que pour le classement les deux équipes, étant qualifiées en finale. "Hadidi et Bouhenik ont été merveilleuses durant les "Qualifs", elles ont joué comme des Pros, et suscitent l'admiration des coaches des autres équipes", a indiqué à l'APS l'entraîneur de la sélection algérienne de Boules.

Après Zoubeidi Khaled, natif de Tiaret en argent après une brillante prestation au tir de précision, voilà que la doublette Hadidi-Bouheik fait miroiter le vermeil pour la sélection nationale de boules.

NATATION

## Daif Sofiane et Bennaceur Fella éliminés

Les nageurs algériens Daïd Sofiane en 50m brasse et Bennaceur Fella en 200 m papillon ont été éliminés hier lors de leurs séries disputées au complexe nautique «Naiadi» des 16<sup>e</sup> Jeux Méditerranéens Pescara 2009 26 juin-5 juillet. Daïd Sofiane s'est contenté de la quatrième place du 50 m brasse en 28.21, très loin du slovène Markic Matjaz (Slovénie) vainqueur de la série en 27.96. Sa compatriote Bennaceur Fella n'a pas fait mieux en terminant à la 5<sup>e</sup> place du 200 m papillon en 2:19.18. La série a été remportée par Belmonte Garcia (Espagne) en 2:10.55.

KARATÉ

## L'ALGÉRIEN YACINE TISSIRA BATTU EN 1/8<sup>E</sup> DE FINALE

L'Algérien Yacine Tissira (84 kg) a été battu en 1/8<sup>e</sup> de finale par le Slovène Bitevic Slobodan sur le score de 8 à 0. La médaille d'or de l'épreuve est revenue à Papadopoulos Konstantinos (Grèce) qui s'est imposé en finale face à l'Italien Loria Salvatore. Le Français Taumo Tekra Jean et l'Égyptien Keshta Hany complètent le podium. Dans la catégorie des - 68 kg, l'athlète algérienne Zioui Chahrazed qui est passé à blanc aux quarts de finale, s'est inclinée face à l'Égyptienne

Alsayed Shymaa sur le score de 2 à 1. Au 1<sup>er</sup> repêchage, l'Algérienne a perdu difficilement face à l'Italienne Vitelli Greta (1-0). Elle termine à la 7<sup>e</sup> place de l'épreuve. Enfin, dans la catégorie des - 84 kg, Hamza Aounallah s'est imposé en 1/8 de finale contre Tabakovic Omer (Slovénie) 3-1, mais perd en 1/4 de finale devant Cecunjanin Aluir (Monte Negrro) 5-4. Au premier repêchage, l'Algérien s'incline devant le Français Gary Ibrahim sur le score sans appel de 7 à 1 et prend la 7<sup>e</sup> place.

S. M.

VOLLEY-BALL

## Le premier circuit national de Beach-volley du 08 au 13 juillet

Sous l'égide de la fédération algérienne de volley-ball. La ligue d'Alger et en collaboration avec la FADERCO, organisera le premier circuit national de beach-volley, du 08 au 13 juillet prochain. En effet, cette manifestation sera organisée dans cinq wilayas : Alger, Oran, Annaba, Bejaïa, Jijel. Le coup d'envoi de cette compétition sera donné à Alger. Selon Nasser Moustafa, le vice président de la ligue d'Alger de volley ball, « toutes les ligues au niveau national seront à ce rendez-vous, la ligue d'Alger de sa part participera avec deux équipes filles et garçons. Une récompense sera réservée pour les quatre premières équipes, et l'équipe vainqueur aura une somme d'argent de 10.000 ». L'objectif de ce premier circuit comme l'a confirmé notre interlocuteur, reste la vulgarisation et le développement du beach-volley, sport féminin en particulier. Rappelons que, depuis les jeux panarabes qui ont été organisés à Alger, et où la sélection algérienne paire, a pu arracher la médaille d'or contre la Jordanie, aucune autre initiative n'a été faite. Pour les objectifs de cette manifestation les organisateurs confirment que c'est une occasion pour avoir un large éventail et donner aux filles l'occasion de s'exprimer sur le sable, une manière de développement et de promotion du sport féminin en Algérie. Certes, le sport féminin reste dans un état fragile mais l'atmosphère qui l'entoure est différente aujourd'hui. Les mentalités ont beaucoup évolué. Les femmes peuvent choisir le sport qu'elles veulent sans tabous.

En outre, le ministère de la Jeunesse et des sports, et en collaboration avec la ligue de Chef et la wilaya de Chef organisera dès aujourd'hui 2 juillet et ce, jusqu'au 5 juillet le premier festival national des écoles de volley-ball, filles et garçons, de 9 à 12 ans. Toutes les ligues sont invitées à prendre part à cette compétition, dont l'objectif sera la formation de base et la détection des jeunes talents.

S. M.

FOOTBALL, CLASSEMENT MONDIAL :

# LE BRÉSIL DÉTRÔNE L'ESPAGNE, L'ALGÉRIE DANS LE TOP 50

L'Algérie intègre le top 50 du classement FIFA publié hier dans son site. Les verts se positionnent à la 47<sup>ème</sup> place mondiale et gagnent 19 places.

PAR AHCÈNE HADJAM

Vainqueur dimanche dernier de la Coupe des Confédérations face aux États-Unis, le Brésil a su répondre présent, à un an du mondial sud-africain. Il convient donc de savoir si la Selecao a réellement repris le pouvoir de la planète football.

En effet, le Brésil réalise un grand exploit, en ravissant la première place du Classement mondial FIFA/Coca-Cola à l'Espagne (2e, moins 1). Le Brésil, qui avait laissé échapper la tête du classement en août 2007, se retrouve premier pour la sixième fois. Loin derrière le duo de tête se trouvent les Pays-Bas (3e, moins 1), l'Italie (4e, inchangé) et l'Allemagne (5e, moins 2), suivis par la Russie qui réalise un bond en avant (6e, plus 3), dépassant l'Angleterre (7e, moins 1) et l'Argentine (8e, moins 1) et obtenant par là même son meilleur classe-



Les Verts: une place plus qu'honorable dans le ghotat mondial.

ment depuis le mois d'août 1997.

Parmi les autres équipes ayant également participé à la Coupe des Confédérations, les États-Unis se hissent à la 12<sup>ème</sup> place (plus 2), l'Égypte gagne deux places, et se pointe à la 38<sup>ème</sup> place, (plus 2) - notamment grâce à sa victoire 1-0 face aux champions du monde italiens - et l'Afrique du Sud (70e, plus 2) ont enregistré de légères progressions. L'Irak (94e, moins 17) et la Nouvelle-Zélande (100e, moins 18) ont en revanche perdu du terrain en raison de leurs contre-performances respectives.

## Mila, L'APC de Grarem honore Yacine Bezzaz

PAR ZAOUI ABDERAOUF

Yacine Bezzaz, le milieu de terrain international, natif de la ville de Grarem, a été honoré par l'APC de sa ville, ce Mardi, et a reçu un modeste cadeau qui lui est allé, selon ses dires, droit au cœur.

Entouré de sa famille, des correspondants de presse de la wilaya, des responsables locaux et d'anciens footballeurs de Grarem, Yacine, ému et confus à la fois, a tenu à remercier tout

ce beau monde et particulièrement, Mr Nedjar Djaâfer (Aâmi Djaâfer). « C'est grâce à Aâmi Djaâfer que j'ai atterri au CS Constantine après avoir fourbi mes armes auNRBGrarem, l'équipe de mon village. Je ne saurais jamais trop comment le remercier. » a-t-il souligné. Il a également remercié toutes les personnes qui l'ont aidé à gravir les échelons dans sa carrière sportive (entraîneurs, dirigeants, famille), et parlé de l'ambiance bon enfant qui règne au sein de l'équipe

nationale, et des joueurs de l'EN, tous heureux et fiers d'avoir fait vibrer le peuple algérien après leurs deux victoires successives contre l'Égypte et la Zambie. « Nous ferons tout ce qu'il faut pour nous qualifier à la coupe du monde, c'est notre premier objectif. » a promis Yacine, l'enfant prodige de Grarem. Gagner ses galons de titulaire chez les Fennecs et le RC Strasbourg demeurent ses objectifs. « Je suis encore jeune et mon avenir est devant moi » dira t-il. Z. A.

13), le Gabon (30e, plus 18), Grenade (88e, plus 14), le Monténégro (98e, plus 12) ainsi qu'Antigua et Barbuda (105e, plus 9) obtiennent leur meilleur classement depuis sa création en 1993. Ces quatre dernières semaines, 119 matches internationaux A ont été disputés, dont 16 dans le cadre de la Coupe des Confédérations de la FIFA, 67 dans le cadre de la compétition préliminaire de la Coupe du Monde de la FIFA 2010, et 36 matches amicaux. Cela porte provisoirement le total pour cette année à 406.

Il est à noter que la dépréciation des nombreux matches de l'EURO 2008 est une des causes des mouvements enregistrés dans le classement de ce mois-ci. Le prochain Classement mondial FIFA/Coca-Cola sera publié le 5 août 2009.

A. H.

TRANSFERTS

## Ziani veut aller à Wolfsburg

Karim Ziani a pris sa décision : il souhaite quitter l'Olympique de Marseille. Actuellement en vacances, l'international algérien a appris par son conseiller sportif, Karim Akil, qu'il ne rentrerait pas dans les plans de Didier Deschamps pour la saison à venir. « C'est une déception, mais chaque personne est libre de faire ses choix », nous a-t-il confié. Le sien ne laisse plus de place au doute: « J'ai choisi Wolfsburg, j'ai vraiment envie d'aller là-bas ». Le champion d'Allemagne a transmis une première offre de 5 millions d'euros aux dirigeants olympiens pour s'attacher les services de l'ancien Sochalien. Une deuxième est arrivée sur leur bureau mercredi.

A bientôt 27 ans, Ziani estime que c'est le moment idéal pour tenter une première expérience à l'étranger. Le fait que l'ancien entraîneur de Stuttgart, Armin Veh, ait pris la tête de Wolfsburg à l'intersaison a accentué son désir de franchir le pas. « C'est un entraîneur qui me suit depuis je ne sais plus combien d'années, explique-t-il. Il m'aime bien sait comment je joue. Je ne vais pas dans l'inconnu. D'une certaine manière, avec lui, je choisis la fidélité ». La perspective de rejoindre un Championnat « porté vers l'offensive qui correspond à (son) style de jeu », a fini de le convaincre. Tout comme la possibilité de disputer de nouveau la Ligue des champions.

Ziani «regrettera» Marseille

Sur son expérience marseillaise, Karim Ziani retient «une première année difficile», marquée par un accrochage avec Eric Gerets à la mi-temps d'un match de Coupe de France contre Carquefou. «Mais la deuxième a été bien meilleure, poursuit-il. Il y avait une super ambiance, même si, malheureusement, on n'a rien gagné. C'est ça qui est un peu chiant...». «Si» son départ pour le VfL Wolfsburg venait à se concrétiser, le milieu de terrain assure qu'il «regrettera» l'OM. «C'est un club spécial qui m'a permis de grandir, mais par rapport à ma situation, c'est vraiment mieux pour moi que j'aie vu ailleurs. C'est le destin».

SPORT FÉMININ

## Tipaza Abrite dès aujourd'hui la 5e édition du prix d'été

L'association pour la promotion et le développement du sport féminin, et sous l'égide du ministère de la jeunesse et des sports organisera dès aujourd'hui et ce, jusqu'au 5 juillet la 5<sup>e</sup> édition du prix d'été féminin. En effet, cette compétition sera organisée dans la Wilaya de Tipaza, et regroupera quatre disciplines ; beach-volley, beach-foot, la natation, ralye sur sable. Selon les organisateurs cette manifestation sera organisée à l'occasion de la journée nationale de l'indépendance et de la jeunesse. Rappelons que le dernier festival a été organisé à Bejaïa en 2007. 360 participantes ont été présentes. Alger, Annaba, Alger, ou encore Ain Témouchant ont aussi accueilli cette édition.

S. M.

ATHLÉTISME

## 1er semi-marathon à Tizi ousou le 5 juillet

La ville de Tizi ousou connaîtra son premier semi-marathon le 5 juillet, double Fête de l'Indépendance et de la Jeunesse. Une initiative venue de l'association des amis de la course à pied de la wilaya de Tizi ousou. Selon les organisateurs de cette manifestation sportive, cette compétition regroupera les femmes et les hommes, toutes catégories confondues. En effet, la course s'étalera sur un parcours de 17 km. Pour le jour J, les organisateurs ont choisi de donner le coup d'envoi de la course à partir du deuxième pont du barrage de Taksebt situé à 16 kilomètres de la ville de Tizi Ouzou, jusqu'au stade Oukil Ramdane au centre ville. Par ailleurs, selon les organisateurs des sommes d'argent allant jusqu'à 30.000 dinars pour les premiers classés, et seront octroyées aux participants qui franchiront la ligne d'arrivée recevront des tee-shirts et des casquettes en souvenir de leur participation.

S. M.

CAF /HOMOLOGATION

## Salim Aloulou entame sa visite d'inspection des installations par El Bordj et Sétif

Salim Aloulou, membre du Bureau Exécutif de la CAF, a inspecté mardi, les infrastructures hôtelières et sportives des villes de Bordj Bou-Arréridj et de Sétif dans l'est du pays. Accompagné du Secrétaire général de la Ligue Nationale, M.Nadir Bouzerde, le représentant de la CAF qui séjournera en Algérie durant trois jours, visitera également les instal-

lations de Béjaïa, de Tizi Ouzou et d'Alger, les villes susceptibles d'accueillir compétitions africaines de clubs.

Rappelons que la Confédération Africaine de Football (CAF) avait décidé, lors de sa dernière réunion, de procéder à l'homologation des stades et aux visites des infrastructures hôtelières des villes candidates à l'accueil des compétitions africaines des clubs.

PUB

### FÉLICITATIONS

La famille Mansouri félicite leur fille et sœur Dahbia pour l'obtention de sa licence en sciences commerciales. Bravo à Dahbia à laquelle nous souhaitons beaucoup d'autres succès. Tes parents, tes sœurs et ton frère qui t'embrassent.

### Les AFTIS (Jijel)

à 100 mètres de la plage

Loue

pour la saison estivale  
2 F2 et F3 équipés

Tél : 07.71.69.64.71

CONFÉRENCE DES ORGANISATEURS DU 1<sup>ER</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU THÉÂTRE D'ALGER

# Une édition aux couleurs africaines



De gauche à droite M. Ibrahim Nouel, M'hamed Benguettaf et Benbrahim Fethenour.

Le staff des organisateurs du Festival international du théâtre d'Alger a organisé, avant-hier, au Théâtre national algérien Mahieddine-Bachtarzi, une conférence de presse. Le programme officiel détaillé de ce festival, qui entre dans le cadre du 2<sup>e</sup> festival culturel Panafricain d'Alger 2009, a ainsi été divulgué.

PAR KAHINA HAMMOUDI

**M** Benbrahim Fethenour, directeur de la communication au commissariat du Festival international du théâtre, a annoncé la naissance de ce festival international comme étant «*les résultats positifs que nous avons obtenu à travers les précédents festivals que nous avons organisés*».

Au sujet du programme, Fethenour Benbrahim a informé que cette édition, qui a coïncidé avec le festival Panafricain, sera une édition aux couleurs africaines et qu'elle sera de surcroît très riche avec la participation de 14 pays africains. Ainsi les passionnés du 4<sup>e</sup> art auront la chance de décou-

vrir la représentation d'une quarantaine de pièces théâtrales. M'hamed Benguettaf, responsable du département théâtre pour ce festival Panafricain et directeur du TNA, a annoncé que le coup d'envoi du Festival international du théâtre sera donné par une pièce de théâtre produite par le TNA : *Ventres pleins, ventres creux* de Daniel Boukman.

En marge de ce festival, d'autres programmes ont été également concoctés à l'instar de la Résidence, de jeunes auteurs qui se regrouperont au sein de l'ISMAS (Alger). Quinze (15) jeunes auteurs (africains et arabes), répartis en trois (03) groupes de cinq (05) stagiaires, encadrés par six (06) auteurs dramatiques africains. Cette résidence est conçue comme un espace interactif dans le domaine de l'écriture théâtrale. La première semaine sera consacrée à l'écriture des textes dramaturgiques, suivie de lectures-débats. La deuxième semaine verra un montage de textes dramaturgiques sous forme de spectacles et ce, sous l'encadrement artistique et pédagogique d'auteurs et metteurs en scène.

Un colloque sous le thème générique «Théâtre Africain, entre modernité et tradition» sera aussi organisé du 9 au 12 juillet

au Théâtre de Verdure (auditorium complexe culturel Laadi-Flici). Ces journées d'étude tel que a définies par le commissaire du Festival, Brahim Noual «*sont une approche anthropologique et ethnologique africaine loin de toute ethnologie centrée de l'occident pour nous permettre à nous, hommes de théâtre du continent africain de nous réapproprier la terminologie propre aux traditions et à la culture africaine*».

Le colloque, auquel des universitaires et hommes de théâtre, spécialistes du théâtre africain prendront part, sera axé autour de quatre volets : l'oralité, le conte, le masque et les marionnettes.

Il y aura également, durant ce Festival international, une manifestation consacrée aux femmes : *Juillet ô féminin*. Une activité qui permettra aux artistes femmes d'exprimer à travers leur art, la sensibilité, la poésie et le courage de questionner la société sans détours. Le programme se définit en (03) trois axes : La poésie et l'art lyrique, le conte et le théâtre.

Un hommage sera rendu aux grandes figures du théâtre africain, avec une exposition photographique qui retracera le parcours des personnalités du 4<sup>e</sup> art africain à l'instar du professeur Daogo Jean-Pierre Guingane, du Dr Ousmane Diakhate, de l'écrivain Tchad Lamko, du comédien, metteur en scène et scénographe Ali Mahdi et enfin l'écrivain, acteur et metteur en scène Mohamed Driss.

Enfin, la dernière activité programmée est un atelier pluridisciplinaire : Masque et marionnettes. La première semaine est consacrée à l'atelier de construction et confection de marionnettes, encadré par cinq (05) pédagogues et spécialistes. La seconde semaine est consacrée aux techniques de manipulation et de l'accorât. Il est attendu pour cet atelier, la représentation de deux (02) spectacles de fin de stage (15 mn chacun).

Il est à rappeler que les différentes représentations se dérouleront au TNA, la salle El-Mougar et la salle El-Hadj-Omar au TNA, ainsi qu'à Tizi-Ouzou, Béjaïa, Mostaganem, Oran et Annaba.

K. H.

CONCERT DE FRANK AMSALLEM AU CCF

## Une grosse peinture à Alger

PAR HAMMOU NADIR

**D**ans son riche programme d'activités culturelles, le Centre culturel Français prévoit de céder sa scène à un invité de marque : Frank Amsallem en trio. Ce pianiste compositeur de talent, né à Oran en 1961, a déjà derrière lui un long parcours musical. Il est lauréat du deuxième prix au Jacksonville Great American Jazz Piano Compétition. Son nom et ses doigts ont toujours accompagné les grands noms du Jazz en Europe comme aux états unis. Gerry Mulligan, Charles Lloyd ou Joshua Redman, ainsi que Maria Schneider, Harry Belafonte, toutes ces figures ont marqué leur présence sur la scène internationale grâce à l'étroite collaboration de Frank au piano. A présent, Frank



Amsallem a formé un trio propre à lui avec le Canadien Karl Jannuska à la batterie, une révélation du jazz francophone, et Sylvain Romano à la contrebasse.

Pour ce passage à Alger, le trio aura aussi une invitée de marque de la chanson française, en l'occurrence, Mélanie Dahan. Jeune espoir du jazz vocal français au festival «Les couleurs du jazz» en 2005, finaliste aux révélations «Jazz à Juan» la même année, Mélanie Dahan s'est créée un répertoire bien à elle et s'est forgée une personnalité musicale propre en revisitant les reliques de la chanson française et les transforme en classique Jazz grâce à une voix d'exception. Elle sera donc ce soir soutenue par le trio Frank Amsallem dans les jardins du CCF Alger. **H. N.**

CNRPAH

### Un colloque international sur «L'anthropologie africaine»

Le Centre national de recherches préhistoriques, anthropologiques et historiques (CNRPAH) organise, dans le cadre du 2<sup>e</sup> festival culturel Panafricain, un colloque international sur «L'anthropologie africaine» du 1<sup>er</sup> au 4 juillet 2009.

Aujourd'hui, à partir de 9 h, la séance matinale sera présidée par Mohamed-El Hadi Buchra, autour du thème : «Identité et développement». La séance vespérale, toujours autour du même thème, sera présidée par Yao Lantaka.

«LES MOTS ET LES MAUX»  
D'ABDERAHMANE AMALOU

### Un livre traduit vers l'anglais



Le livre de poésie *Les mots et les maux* de Abderahmane Amalou, paru aux éditions Nounou (collection envolée poétique), a été traduit vers l'anglais pour être mis à la disposition des participants du 2<sup>e</sup> festival culturel Panafricain. Dans une présentation graphique d'excellente facture, le livre intitulé *The words, the wounds, free poetry* rassemble non seulement la prose du poète mais également de belles images.

«Je voulais élargir le champ de lecture de la poésie algérienne pour permettre aux invités africains anglophones de se faire une idée de notre créativité», a indiqué Abderahmane Amalou qui a annoncé qu'il se consacre actuellement à l'achèvement d'un nouveau roman. **R. C.**

### Clôture de la saison 2008/2009

L'Association «À nous les écrans», a le plaisir d'annoncer qu'aujourd'hui jeudi, 2 juillet, sera la dernière séance pour son ciné-club et qu'à l'occasion de la clôture de la saison 2008/2009, les membres de l'Association vous offre une soirée court métrage à succès et un hommage au cinéma algérien de 1966 à 2008, à la Salle ABC à partir de 18h.

Programme :

- Remise des cadeaux aux cinéphiles
- Panorama du cinéma algérien présenté par Chahine (18mn)
- Le Mozart des Pic Pocket, court métrage de Philippe Pollet-Villard, (Oscar et César du meilleur court métrage de 2007) Durée 31mn
- Beyrouth After Shave, de Hani Temba (César du meilleur Court métrage en 2004) Durée : 26mn .

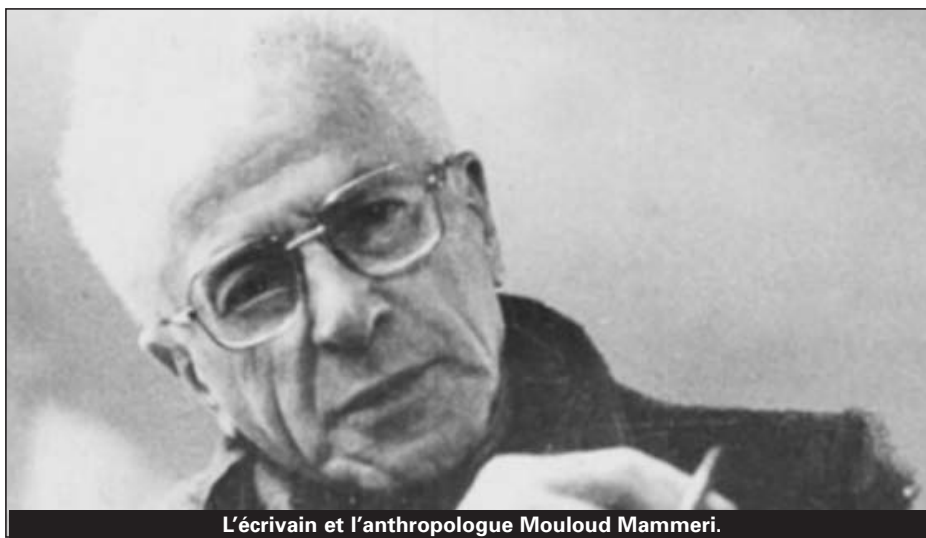
COLLOQUE «L'INTELLECTUEL ET L'IDENTITÉ NATIONALE»

## Sétif capitale de la culture amazighe

Organisé par le Haut Commissariat à l'amazighité, la ville de Sétif a abrité du 29 juin au 1er juillet courant, le premier colloque, ayant pour thème «L'intellectuel et l'identité nationale». Les travaux de cette rencontre, qui se sont déroulés au niveau de la salle des actes du Musée de la ville a drainé une foule nombreuse, des jeunes universitaires pour la plupart. Une dizaine de conférences étaient au programme dont une grande partie consacrée à l'intellectuel algérien et à sa vision sur la problématique de l'identité nationale.

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL KHALDI ZAKARIA

Inscrit dans le cadre du programme de l'année en cours du HCA, le colloque a essayé à travers les différents intervenants, de cerner la dimension amazighe de l'Algérie, en définissant la thématique d'approche à travers un dénominateur commun, à savoir l'amazighité, l'islamité et l'arabité. Les conférences qui étaient présentées dans les trois langues (amazighe, arabe, français) ont suscité parfois des débats passionnés qui ont obligés les organisateurs à prolonger l'horaire initialement imparti afin de répondre aux vœux de tout le monde. Sous le thème "l'Etat nation et l'identité nationale" le Dr Temaghout de l'université de Batna, a mis en relief le rôle joué par l'intellectuel pour défendre la langue tamazight, surtout après sa constitutionnalisation en tant que langue nationale. Mme Louisa Ait Ouali abondera à peu près dans le même sens lorsqu'elle présentera son intervention



L'écrivain et l'anthropologue Mouloud Mammeri.

sur l'intellectuel et l'identité nationale dans l'œuvre de Mouloud Mammeri. Pour mieux expliquer la vision de l'auteur de *La colline oubliée*, elle s'étalera longuement sur les traditions, les us et coutumes berbères, pour aboutir à une sorte de synthèse sur la reconstitution identitaire de l'Algérie. "Tamazight identité en sursis" est le thème de la communication présenté par M. Merouani enseignant à l'université de Bordj Bou-Ararij. L'orateur tout en posant la question du pourquoi rechercher une identité si celle-ci n'est pas perdue, poussera sa logique dans une diatribe linguistique jusqu'à affirmer que l'identité est avant tout une façon de penser à se libérer de la haine envers les autres qui prétendent être différents de nous et de contribuer à consolider les liens entre les groupes sociaux qui existent et qui cohabitent dans la même société. Si cette identité trouve dans notre pays des difficultés à s'épanouir et s'enrichir dira-t-il en guise de conclusion, c'est qu'elle a été mise en sursis par ceux qui prêchent la haine en vidant la société de

ses pensées. La dernière journée (mercredi) a été consacrée à deux interventions avant la lecture des recommandations finales. M. Yacine Ouagni de l'EPAU d'Alger devait prendre la parole pour aborder le sujet de l'intellectuel algérien face à l'identité culturelle ou la conscience critique au service de la conscience spontanée. Il s'agira dans cette intervention du processus d'intégration et du besoin d'expression chez l'intellectuel dans le langage de la construction identitaire. Le Dr Mouloud Lounaoussi de Tizi-Ouzou parlera quant à lui, de l'intellectuel ou l'opposant de l'ordre établi. C'est toute la problématique du combat menée par l'intellectuel algérien face à l'ordre établi, qui est mis en relief, pour démontrer toutes les difficultés rencontrées par ce dernier dans le souci de réhabiliter et de rétablir les vérités identitaires. Les recommandations de cette importante rencontre, seront consignées dans un rapport spécialement rédigé à cet effet et seront mis à la disposition des utilisateurs au niveau de l'institution. K. Z.

DÉCÈS DE L'HISTORIEN FRANÇAIS JEAN-PAUL ROUX

## Une encyclopédie s'éteint



PAR ROSA CHAOUÏ

L'historien français Jean-Paul Roux, spécialiste du monde turc et de la culture islamique, est décédé lundi à Saint Germain-en-Laye, dans la banlieue ouest de Paris, à l'âge de 84 ans. Ancien directeur de recherche au centre national de recherche scientifique (CNRS), ancien professeur à l'École du Louvre, un établissement supérieur en histoire de l'art, où il avait été nommé en 1965 sur proposition d'André Malraux, ministre de la Culture, Jean-Paul Roux a consacré son œuvre à faire connaître dans le monde érudit comme dans le grand public l'histoire et la mythologie des peuples turcs et mongols. Né à Paris le 5 janvier 1925, il avait étudié

à l'École des Langues orientales et à l'École pratique des hautes études avant de se tourner vers la recherche et d'entrer au CNRS à 27 ans. Il avait organisé à Paris deux grandes expositions sur les arts de l'islam, à l'Orangerie des Tuileries en 1971 puis au Grand Palais en 1977, qui avaient contribué à réveiller l'intérêt du public pour la culture islamique et abouti à la création en 2003 au sein du musée du Louvre du département des arts de l'islam. Il a publié de très nombreux ouvrages, notamment *Un choc de religion* en 2007 relatant la longue guerre de l'islam et de la chrétienté, *la Religion des Turcs et des Mongols* (1984) ainsi qu'un Dictionnaire des arts de l'islam (2007), fruit d'un demi-siècle d'études, de voyages et d'enseignement. R. C.

Publicité

8<sup>È</sup> ÉDITION DU THÉÂTRE POUR ENFANTS

### Des troupes venues des 4 coins du pays

La huitième édition nationale du théâtre pour enfants a été inaugurée ce mardi au Palais de la culture en présence du wali et des membres de l'exécutif. Cette manifestation qui s'étale du 30 juin au 3 juillet verra la participation de nombreuses troupes venues d'Alger, de Tiaret, Sidi Bel-Abbès, Laghouat, Chlef... La wilaya d'Aïn Defla sera représentée par quatre associations : la troupe Afak des Arrib, organisatrice de cette manifestation culturelle, El Badil d'El Attaf, Abtasama de Rouïna et la troupe "Mahfoudh Touahri" de Miliana. D'autres figures bien connues participeront à cette rencontre. Nous pouvons citer Kadri dit "Krikeche", Salagh Ougrout (dit Salah Djemai) et la chanteuse Nedjwa. Durant cette manifestation, les invités auront l'occasion de visiter les différents stands de l'exposition sur le théâtre pour enfants (livres, matériel, costumes, etc). Les organisateurs ont prévu à l'intention des troupes une excursion au barrage de Sidi M'hamed Bentaïba.

C. E. M.

FESTIVAL NATIONAL DU MALOUF À CONSTANTINE

### 1er prix pour Abbès Righi

Le groupe du jeune luthiste Abbès Righi, de Constantine, a remporté le 1<sup>er</sup> prix du Festival national du Malouf, clôturé, mardi en soirée, au Théâtre régional de la ville (TRC) en présence d'un public record.

Les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> prix sont revenus, respectivement, à la formation Errachidia de Mascara et à la troupe Inchirah de Constantine, tandis que le prix d'encouragement du jury, récompensant, au titre de cette 3<sup>ème</sup> édition, l'utilisation des instruments traditionnels, a été décerné aux élèves du conservatoire de musique de Constantine.

C'est à l'orchestre régional de Constantine, dirigé par Samir Boukredira, qu'est revenu l'honneur de donner le dernier concert de ce festival marqué par la participation de 17 formations, dont 6 de Constantine. Un festival qui se sera distingué, depuis son inauguration mercredi dernier, par une affluence exceptionnelle du public constantinois.

R. C.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ولاية : تبسة

دائرة : بئر العاتر

بلدية : بئر العاتر

## إعلان عن مناقصة وطنية مفتوحة رقم : 2009 / 08

2- العرض المالي:

01- رسالة العرض موقعة ومختومة

02- كشف أسعار الوحدة موقع ومختوم

03- الكشف الكمي والتقدير موقع ومختوم

يجب أن يكون العرضان التقني والمالي منفصلين في ظرفين مختلفين مع الإشارة على صدر كل ظرف "عرض تقني" "عرض مالي" داخل ظرف خارجي مبهم يحمل عبارة : مناقصة لا تفتح. مع تحديد إسم المشروع بوجه إلى السيد : رئيس المجلس الشعبي البلدي بئر العاتر تفتح الأظرفة التقنية والمالية في جلسة علنية آخريوم من الأجل المحدد لإيداع العروض على الساعة 10:00 صباحا بقاعة الاجتماعات ويمكن للمشاركين حضورها.

يبقى المتعهدون ملزمون بعروضهم لمدة ( 120 ) يوما.

رئيس المجلس الشعبي البلدي

02- دفتر الشروط العامة مع عبارة قرأ و قبل وحمل ختم العارض على كل الصفحات

03- المراجع المهنية للمتعهد - شهادات منوحة من طرف أصحاب المشاريع

04- نسخة من السجل التجاري مصادق عليها من طرف CNRC

05- شهادة التصنيف والتأهيل المهنيين. - الدرجة الأولى فما فوق -

06- نسخة من سجل السوابق العدلية للعارض المضمي المتعهد - لم تنتهي مدة صلاحيتها -

07- مستخرج من سجل الضرائب + نسخة من بطاقة الترخيم الجبائي للعارض

08- الحصائل المالية لسنتي 2007 و 2008

09- شهادات أداء المستحقات : CNAS, CASNOS, CACOBATPH - لم تنتهي مدة صلاحيتها -

10- ما يثبت الوسائل المادية والبشرية - كما ورد في جدول التنقيط -

يعلن رئيس المجلس الشعبي البلدي بئر العاتر عن إجراء مناقصة وطنية مفتوحة قصد إنجاز مشروع :

التهيئة الحضرية - تعبيد الطرق الرئيسية بالبلدية - (حصص : تهيئة وتبليط الأرصفة - 03 حصص). PCD 2009 على المقاولات المختصة والراغبة في المشاركة بهذه المناقصة التقرب من مكتب الصفقات بالبلدية لحسب دفاتر الشروط المتعلقة بالمشروع (مقابل 1.500,00 دج عن كل دفتر) على أن تمنح لكل مقاول حصة واحدة لا غير حيث تقدم أوترسل العروض إلى السيد : رئيس المجلس الشعبي البلدي بئر العاتر في ظرف (15) خمسة عشر يوما من تاريخ أول صدور لهذه المناقصة بالجراند الوطنية ويجب أن تكون العروض مرفقة بالوثائق التالية :

1- العرض التقني :

01- التصريح بالإكتتاب مختوم ومعد حسب النموذج الموجود في الملف

## ÇA S'EST PASSÉ CE JOUR

### 1816 Naufrage de "La Méduse"



Cette frégate française fait naufrage au large des côtes de Mauritanie ce jour, tuant 160 personnes, dont 137 périrent abandonnés sur un radeau. Sur les 15 survivants de celui-ci, récupérés après 13 jours, 5 sont morts avant leur transfert à Saint-Louis du Sénégal. Théodore Géricault rendra la

scène célèbre dans son tableau le Radeau de la Méduse. Le tableau, aux dernières nouvelles est exposé au Louvre.

### 1900 Des femmes aux II<sup>e</sup> jeux Olympiques

C'est ce jour que ce sont ouverts à Paris les II<sup>e</sup>s jeux Olympiques. Une première, les femmes font leur apparition et participent aux épreuves de tennis, golf, tir, voile, équitation, pêche, ballons, sauvetage, aviron ... et aux épreuves scolaires. La première femme à obtenir un titre de championne fut la joueuse de tennis britannique Charlotte Cooper. Les hommes de couleur font aussi leur apparition et le français Constantin Henriquez de Zubiera, membre de l'équipe de rugby et de l'équipe de Tir à la corde, est le premier médaillé d'or, en rugby.

### 1937 L'aviation au féminin

Amelia Earhart, cette fille du Kansas a un engouement précoce pour l'aviation. Elle qui avait suivi des cours d'infirmière et exercé dans un hôpital militaire durant la Grande Guerre s'inscrit à la section de Boston de la National Aeronautic Association et s'achète un appareil. C'est un simple appel téléphonique, le 27 avril 1926, qui fit basculer son existence vers la célébrité. A l'autre bout du fil, son interlocuteur, le capitaine H.H. Railey lui posait



cette simple question: «Cela vous dirait-il d'être la première femme à traverser l'Atlantique en avion?» Elle entrepris l'expédition de traverser le Pacifique avec Fred Noonan. Un "saut de puce" les mena de Darwin à Lae, en Nouvelle-Guinée. A ce point de leur périple, ils avaient couvert plus de 35 000 km. Il en restait encore plus de 11 000 à parcourir au-dessus de l'océan avant qu'ils ne reposent le pied en Californie. A 7h20 GMT, Amelia indiqua une position qui la situait à environ 32 km au sud-est des îles Nukumanu. Fait à noter, qui alimentera plus tard bien des discussions, il n'y a aucun témoignage quant à la route suivie par l'Electra: personne ne vit ni n'entendit passer l'avion. L'Itasca reçut ensuite différents messages radio, d'une puissance variable, mais sans pouvoir en repérer l'origine par goniomètre, en raison de leur brièveté. Par ailleurs, l'Itasca était submergé par un important trafic radio que l'événement avait généré auprès de compagnies commerciales. A 19h30 GMT, l'Itasca recevait fort et clair le message suivant: «Nous devrions être au-dessus de vous, mais nous ne vous voyons pas... Le carburant commence à baisser.» A 20h14 GMT, l'Itasca recevait un dernier message radio d'Amelia Earhart qui indiquait sa position. L'Itasca continua à émettre sur toutes les fréquences jusqu'à 21h30 GMT, heure à laquelle il parut évident que l'Electra s'était abîmé ce jour dans les flots et qu'il s'avérait nécessaire de commencer les procédures de recherche en mer.

### 1964 Finie la discrimination raciale

Le Mouvement des droits civiques aux États-Unis depuis 1954 hérite des luttes précédentes. 1954 est l'année de l'adoption de l'arrêt Brown v. Board of Education, qui déclare anti-constitutionnelle la ségrégation raciale dans les écoles publiques. Les années suivantes seront consacrées à étendre la ségrégation à tous les Etats du pays et à intensifier la lutte pour les droits civiques. Suite au vote du Civil Rights Act, signé ce jour par le président Lyndon Johnson, aux émeutes raciales (hot summers) et à l'émergence du Black Power, qui radicalise la lutte pour les droits civiques en prônant le «nationalisme noir», Martin Luther King et l'équipe du Southern Christian Leadership Conference (SCLC) lance en 1967 la Poor People's Campaign (Campagne des pauvres), qui lutte pour les droits sociaux et contre la pauvreté, sans distinction de race; King parle alors de «seconde phase» dans le mouvement des droits civiques, mais son assassinat en avril 1968 affaiblit la campagne.



## LE CARNET DU MIDI

(1958) NADIA BENYOUCEF

### Brillante interprète du haouzi



Née à Bab Djedid, à la Casbah d'Alger. Serait originaire des environs de Cherchell. Elève au lycée Frantz Fanon, elle fait son apprentissage musicale au sein de l'association à El Mossilia. Alhane wa chabab, émission de télévision consacrée aux jeunes talents, la révèle au public en 1973, alors qu'elle n'avait que 15 ans. Par le timbre chaud et fin de sa voix, elle introduit une note de fraîcheur dans l'interprétation du hawzi. Leytim lui servira de prélude avant le grand succès de Ya l'mouïma, chanson spécialement composée pour elle par Rabah Driassa. Sa collaboration avec deux compositeurs confirmés, Maâti Bachir et Tahar Benahmed, ne lui apporte que des satisfactions : Yal warda el-khatem. Ses duos avec Chaou (el waldine et Kahwa ou latay) et Kouffi (Yassadni et Lazem tedbir) ne passeront pas inaperçue. Toutefois, la presque totalité de sa carrière reste marquée par deux personnalités : Maâti Bachir pour la composition (Aâmrat Dari, Lquit leghzal, el mouhami, etc.) et Seloua pour les conseils. Sollicitée de partout, elle quitte l'enseignement, pour se consacrer à la musique et à son foyer. Questionnée sur ce qu'elle pense des partis politiques (en 1990), elle a répondu : "Mon parti à moi, c'est mon public et ma politique c'est la musique". Au mois de juin 1994, elle annonce brusquement son retrait définitif de la scène artistique, allant jusqu'à demander à la radio et la télévision de cesser la diffusion de ses chansons. Elle insistera sur le fait que les raisons de son retrait sont "volontaires et personnelles". Toutefois, installée d'abord à Marseille, avant de revenir au pays, elle reprend le chemin de la scène pour le plus grand bonheur de ses fans.

[carnetdumidi@lemidi-dz.com](mailto:carnetdumidi@lemidi-dz.com)

## À LA RECHERCHE DU TEMPS PASSÉ

BATIMENTS DU PORT D'ALGER

# Bordj Mâ-Bîn (fort intermédiaire)

Ce fort est situé dans la partie faisant face au fort du phare (à l'endroit où se trouve de nos jours la place El Alam), entre le Fort-neuf et le fort des Sardines. Il fut construit pour contrôler le reste des fortifications par le Dey Hussein qui, toutefois, ne lui donna point de nom spécifique. De ce fait, il n'a tiré son nom que de l'usage de sa position «d'intermédiaire».

De ce fort, étaient tirées les salves d'artillerie lors de l'échange traditionnel des saluts avec les navires militaires entrant au port. Ce salut comportait 21 coups

de canon qui étaient, antérieurement, répartis entre les anciens forts de la manière suivante :

Bordj Es-sardin : 4 coups  
Bordj El-Djedid : 4 coups  
Bordj El-Manar : 5 coups  
Bordj El-Goumen : 5 coups  
Bordj Ras El-Moul : 4 coups  
Ce salut traditionnel était rendu lors de la présentation des armes au moment de la visite du port d'Alger des chefs ou des hauts cadres militaires de tout pays.

Il était de coutume aussi de faire tonner un coup en fin de journée durant le mois de Ramadan et au matin des jours des deux grandes fêtes, celle de la rupture du

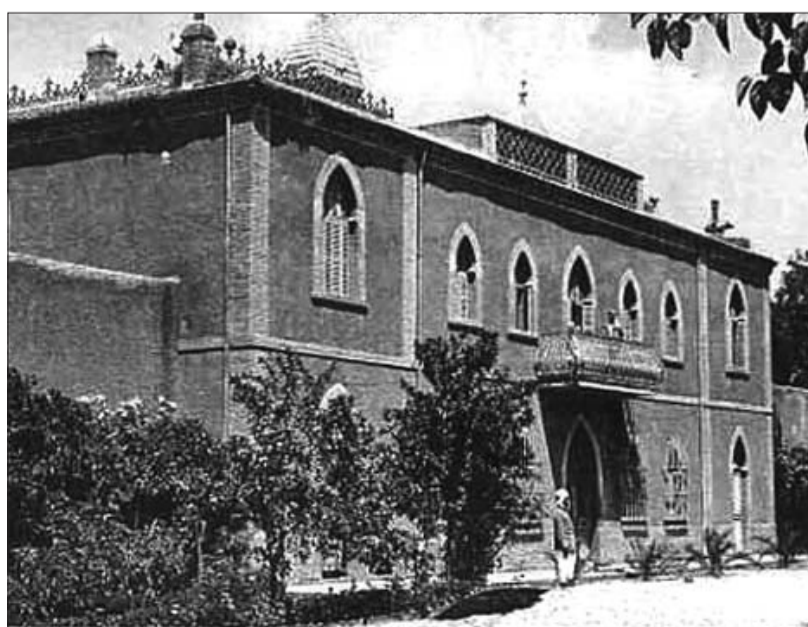
jeûne (Fitr) et celle du sacrifice du mouton (Adha). Ces coups partaient du fort Bordj El Djomrok (douane) (ou bordj El-Goumen) situé dans les fortifications entourant la ville.

L'entrée du Bordj Ma-bin se trouve sous une voûte s'appuyant sur deux arcades en marbre.

Deux inscriptions rappellent la construction de l'ouvrage. Nous reproduisons le texte en langue turque de la première qui comporte une formule marginale à côté du corps de l'inscription.

1<sup>o</sup> formule marginale  
2<sup>o</sup> formule de l'inscription.

**A suivre**



LA GRIPPE AH<sub>1</sub>N<sub>1</sub>

# Le saviez-vous ?

Que savez-vous sur la grippe A ? L'épidémie de grippe mexicaine d'origine porcine (H1N1), qui vient d'être rebaptisée grippe A, apparaît moins virulente qu'elle n'était redoutée. Mais au fait, que savez-vous sur cette grippe ?

## 1) C'est quoi une pandémie ?

**A** - C'est une épidémie d'une maladie très grave, qui survient sur un territoire très large, voire sur toute la planète, et qui est mortelle.

**B** - C'est une épidémie qui s'étend à une très large population, tout un continent, voire toute la planète.

**Bonne réponse : B**

Une pandémie est une épidémie qui atteint une très large population, mais la gravité n'entre pas en cause dans cette définition.

## 2) Une pandémie de grippe peut être due à un virus spécifique des oiseaux ou des porcs ou d'un autre animal.

**A** - Vrai.

**B** - Faux.

**Bonne réponse : B**

Une pandémie de grippe est due à un virus humain. Il s'agit d'un virus qui a muté à partir d'un virus issu d'un animal, mais ce n'est pas le même virus que celui de la maladie des porcs ou des oiseaux.

## 3) Les médicaments comme le Tamiflu® ou le Relenza® ne peuvent rien contre la pandémie.

**A** - Vrai.

**B** - Faux.

**Bonne réponse : B**

Les médicaments comme le Tamiflu® ou le Relenza® sont extrêmement efficaces contre le virus de la grippe, c'est bien pour cela que le gouvernement a fait des réserves massives.

## 4) Quelles mesures doit-on prendre quand on a une fièvre brutale pendant une épidémie de grippe ?



**A** - Prendre le plus rapidement possible un antiviral.

**B** - Attendre un peu pour être sûr et certain que c'est bien la grippe.

**Bonne réponse : A.**

Les médicaments antiviraux ne sont pas comme les antibiotiques. Ils sont efficaces au début de l'invasion virale, au moment où le nombre de virus est encore contrôlable. Ces médicaments bloquent littéralement la maladie. S'ils sont pris plus tard, ils ne seront plus efficaces, le corps étant complètement envahi par le virus.

## 5) Quels sont les signes de la grippe A ?

**A** - Toux, fièvre, mal de gorge, fatigue.

**B** - Douleurs abdominales, diarrhée, vomissements, fièvre.

**Bonne réponse : A**

La grippe A se manifeste par une toux, puis par de la fièvre, un mal de gorge et une fatigue. C'est aussi la survenue brutale de ces signes qui atteste d'une grippe. Enfin, ce sont les mêmes symptômes qu'une grippe classique.

## 6) Pendant une épidémie de grippe :

**A** - Il faut porter des masques, se laver souvent les mains pour éviter la transmission de virus.

**B** - Cela ne sert à rien de prendre des précautions comme les masques et le lavage des mains, car c'est très peu efficace et l'on possède des médicaments.

**Bonne réponse : A.**

Le lavage des mains et l'usage de masque font partie des gestes à mettre en œuvre pour limiter une épidémie de grippe et d'ailleurs, aussi une épidémie de grippe classique.

## 7) Les gens qui ont été vaccinés contre la grippe cet hiver :

**A** - Sont protégés contre le virus A

(H1N1).

**B** - Ne sont pas protégés contre le virus de la grippe A.

**Bonne réponse : B**

Le virus de la grippe A ne correspond pas au virus de la grippe hivernale et le vaccin classique ne protège donc pas. De plus, les virus de la grippe mutant très rapidement, d'une année sur l'autre, ils nécessitent la mise au point d'un vaccin annuel.

## 8) En cas d'épidémie grave de grippe, l'Etat peut décider de fermer les écoles, d'arrêter les moyens de transports collectifs tels que les trains, les avions, les bateaux...

**A** - Vrai.

**B** - Faux.

**Bonne réponse : A**

Le gouvernement peut prendre des mesures drastiques pour éviter la propagation de l'épidémie.

## 9) Qui risque le plus de se trouver touché mortellement par la grippe A ?

**A** - Surtout les enfants et les personnes âgées qui sont plus fragiles.

**B** - Tout le monde est à risque.

**Bonne réponse : B**

Les adultes jeunes en bonne santé ont un système immunitaire qui réagit plus fort et c'est cela même qui les met en danger. Les nourrissons et les personnes âgées sont eux exposés par la faiblesse de leur système immunitaire.

## 10) Les médicaments contre la grippe :

**A** - Il faut faire des provisions en pharmacie rapidement.

**B** - Ce n'est pas la peine de faire de provisions, l'Etat a fait fabriquer des millions de doses prêtes à être distribuées...

**Bonne réponse : B**

Notre pays est considéré comme étant l'un de ceux qui est le mieux préparé à une pandémie de grippe. Nous avons des stocks de médicaments, de masques, et un plan très précis prévu pour faire face à l'épidémie avec le moins de morts possible.

Source : Santé magazine

INFECTIIONS PULMONAIRES

# Enzyme MMP12 se révèle être un puissant antimicrobien

Une enzyme "MMP12" connue pour jouer un rôle clé dans le développement de l'emphysème sert aussi comme première ligne de défense contre les infections bactériennes pulmonaires, révèle une étude publiée, mercredi dernier, dans la revue scientifique britannique *Nature*.

Selon la revue qui publie en ligne ces travaux conduits par des chercheurs américains, un segment de l'enzyme MMP12 s'avère un puissant antimicrobien. Les chercheurs vont tester ses capacités à tuer virus et champignons. La MMP12, appelée également élastase du macrophage, appartient à la famille d'enzymes des "métalloprotéases" (ou "métalloprotéinases").

Capable de dégrader des fibres élastiques ("élastine"), cette enzyme est liée à des patho-

logies comme l'emphysème pulmonaire. L'enzyme MMP12 est naturellement produite par des cellules immunitaires, les macrophages, véritables "nettoyeurs", qui patrouillent dans le corps et ingurgitent débris cellulaires et agents pathogènes. Selon l'étude, les macrophages peuvent aussi utiliser l'enzyme MMP12 pour

tuer directement les bactéries absorbées. Jusque-là, on pensait que les enzymes métalloprotéases, fonctionnaient exclusivement à l'extérieur des cellules. Ainsi, l'enzyme MMP12 s'ajoute à l'arsenal connu des macrophages pour détruire les microbes envahisseurs. L'activité antimicrobienne de la

MMP12 se situe sur l'extrémité de la protéine, dans une zone différente de celle qui est impliquée dans le remodelage (ou dégradation) des tissus. Cette petite portion de l'enzyme (baptisée "KDEK") paraît agir en s'accrochant à la membrane protectrice de la bactérie pour la déchirer et provoquer sa mort. Elle est

notamment efficace contre les bactéries dites à Gram positif (staphylocoque doré, pneumocoque...) et négatif (méningocoque...). Cette petite portion protéine "KDEK" est unique dans la nature, sur le plan structurel notamment, notent les chercheurs.

APS

## L'antiviral ribavirine efficace pour le traitement du cancer

Les bienfaits de l'emploi de l'antiviral ribavirine dans le traitement de patients atteints de cancer ont été démontrés par une équipe de l'Université de Montréal, rapportent les médias canadiens. En fait, le médicament utilisé entre autres pour traiter l'hépatite C et le VIH pourrait se révéler efficace dans le traitement de 30 pc des cancers. Cette expérimentation a permis d'établir que la ribavirine supprime l'activité d'un gène précis, le eIF4E. Ce

gène est dérégulé dans 30 pc des cancers, y compris les cancers du sein, de la prostate, de la tête et du cou, du côlon et de l'estomac. "Les résultats que nous avons obtenus sont les premiers à montrer que le ciblage du gène eIF4E chez l'humain procure des bienfaits cliniques", a affirmé la Dre Katherine Borden, citée par les médias canadiens. Les essais ont également permis de démontrer que la ribavirine n'avait aucun effet indésirable chez les

patients. Les participants à cet essai étaient tous atteints de leucémie myéloïde aiguë et avaient déjà reçu plusieurs autres traitements s'étant soldés par un échec. Les chercheurs ont noté une amélioration spectaculaire de l'état des patients. Plusieurs sont actuellement en rémission partielle et complète. Le prochain objectif de l'équipe montréalaise est de vaincre la résistance à la ribavirine qui survient avec les temps.

APS

## Cuisine

### Œufs cocotte à la viande hachée



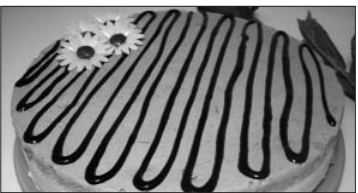
#### Ingrédients :

150 g de viande hachée  
1 oignon  
4 œufs  
4 c. à soupe de crème fraîche  
1 c. à soupe de persil haché  
1 c. à soupe d'huile  
Sel, poivre

#### Préparation :

Éplucher et hacher finement l'oignon. Faire chauffer l'huile dans une poêle et faire revenir l'oignon, ajouter la viande et le persil haché, laisser cuire environ 10 min en tournant constamment, saler et poivrer. Diviser la préparation de viande hachée en quatre. Bien beurrer 4 ramequins et répartir le mélange dans le fond de chaque ramequin ensuite casser 1 œuf dans chacun, saler et poivrer et verser 1 c. à soupe de crème fraîche par-dessus. Enfourner pendant 10 min. Servir chaud.

### Gâteau mousse glacé



#### Ingrédients :

1 demi-litre de lait  
100 g de poudre de chantilly  
1 boîte de lait concentré sucré  
1 yaourt vanille

#### Garniture :

1 c. à café de nescafé  
2 c. à soupe de cacao  
50 g de chocolat noir râpé  
Sirop de menthe  
Sirop de chocolat

#### Préparation :

Mettre dans un récipient le lait et la poudre de chantilly et les monter avec le batteur électrique, ajouter le lait concentré et le yaourt, bien travailler l'ensemble jusqu'à l'obtention d'une mousse. Diviser la mousse en 3 parts égales. Ajouter le cacao tamisé et le chocolat râpé dans l'une part de mousse et bien mélanger. Faire fondre le nescafé dans quelques gouttes d'eau et l'ajouter à la deuxième part, bien mélanger. Ajouter peu à peu le sirop de menthe à la troisième part et remuer constamment jusqu'à ce que la mousse devienne verte. Tapisser un moule à manqué d'un film étirable, couvrir le fond du moule avec la mousse de nescafé et bien lisser avec une spatule, placer au réfrigérateur jusqu'à ce qu'elle ait presque pris, continuer la même opération avec les autres parts de mousse. Congeler pendant 6 heures. Retourner le gâteau glacé sur une assiette de service et garnir avec le sirop de chocolat.

## FAIRE DU SPORT EN ÉTÉ

# Conseils et précautions

*L'été est là, les grandes chaleurs aussi. Pour continuer à faire du sport sans craindre les ravages du soleil, voici quelques précautions à respecter.*

#### Bien s'hydrater :

Mauvaise hydratation égale mauvaises performances physiques. Pour éviter les crampes et les étourdissements, buvez avant, pendant et après l'effort.

Ce qu'il faut, c'est anticiper la sensation de soif, car celle-ci apparaît souvent trop tard. Buvez par petites gorgées, sinon vous ne retiendrez pas le liquide ingurgité (il s'échappera par la sueur ou l'urine).

#### S'habiller correctement :

L'essentiel, c'est de porter des vêtements souples (qui ne collent pas au corps), de couleurs claires de préférence. En effet, le blanc ne retient pas la chaleur, contrairement aux teintes sombres. Les vêtements en coton, en fibres fonctionnelles ou synthétiques sont fortement conseillés. Leurs avantages ? La transpiration est évacuée vers l'extérieur, ce

qui limite le réchauffement du corps, et donc la perte d'énergie.

#### Privilégier plats et boissons salés :

Plus il fait chaud, plus on transpire, plus on se déshydrate. Un bon moyen pour briser ce cycle, c'est d'ajouter du sel dans ses aliments et ses boissons. Car le sodium a pour principale vertu de retenir l'eau qui a été bue avant et pendant l'effort physique. Sans lui, les liquides corporels se diluent et l'eau disparaît en grande quantité dans les urines. Autre avantage : le sodium favorise la circulation sanguine, ce qui empêche l'arrivée des crampes.

#### Choisir le bon endroit et le bon moment :

Essayer de faire du sport tôt le matin ou tard le soir, au moment où les températures sont les plus basses. Il faut à tout prix éviter l'heure où le soleil est au zénith.

De la même manière, il n'est pas prudent de partir faire un footing dans un endroit trop exposé au soleil. Attention, car même par temps nuageux vous risquez d'attraper des coups de soleil.

Dans tous les cas, n'oubliez pas votre crème solaire, vos lunettes de soleil et votre chapeau.



## CONSEILS DE JARDINAGE

# Cactus et plantes grasses



Appartenant à l'univers complexe des plantes succulentes, les cactées forment une famille botanique à part entière. Leurs tiges charnues comportent une réserve d'eau qui les met à l'abri des plus grandes sécheresses. C'est sûr, avec les plantes grasses, les espèces qui supportent le mieux l'atmosphère sèche parfois de nos intérieurs.

#### Où planter vos cactées ?

Toute l'année, les cactées ont besoin d'un maximum de lumière. Elles supportent la température de nos intérieurs mais préfèrent passer l'hiver dans une pièce fraîche.

#### Comment planter les cactées ?

Plantez-les dans un substrat de culture léger, poreux et parfaitement drainé pour empêcher l'eau

de stagner au niveau des racines. Le terreau pour cactées doit être mélangé à du sable.

Attention, n'arrosez votre cactée que si le terreau est sec !

#### Entretien des cactées

Un peu d'eau une fois par semaine suffit en été. Espacez les apports d'eau à un mois en hiver.

Au printemps, apportez un engrais spécial cactées une fois par mois.

Éliminez de temps en temps la poussière qui s'accumule dans les tiges charnues avec un pinceau à poils souples.

Rempotez vos cactées tous les 3 ou 4 ans avec du terreau à forte proportion de sable.

Longévité : Un cactus peut vivre de 10 à 30 ans, s'il est bien entretenu

## Astuces

### Cure de vitamines pour les plantes affaiblies



Versez 2 c. à soupe d'huile d'olive sur la terre de vos plantes d'intérieur. En plus de les nourrir, ce traitement naturel lutte contre les pucerons.

### Un caoutchouc bien soigné



Le ficus a besoin de lumière et de chaleur. Placez-le devant une fenêtre au sud, cet endroit lui ira très bien. Pour le soigner, trempez souvent le pot dans de l'eau et avec une éponge, imbinez ses feuilles d'eau.

### Emplacement des plantes d'intérieur



Déplacez-les d'un quart de tour, toutes les semaines, afin qu'elles ne se déforment pas, attirées par le soleil, vos plantes ont également besoin d'air. Si vous ne pouvez pas les sortir, aérez souvent votre intérieur.

### Quand les arroser ?



Arrosez les plantes d'intérieur régulièrement sans les inonder. Une soucoupe pleine d'eau est néfaste aux plantes. Ne les arrosez pas si le terreau est encore humide.

## La foire Nedjma illumine Aïn Defla

Dans la perspective de se rapprocher plus de ses clients, Nedjma, le premier opérateur multimédia de téléphonie mobile organise du 1er au 7 juillet 2009, une foire commerciale à la salle Ibn Badis à Aïn Defla.

Grâce à cet événement régional, les citoyens d'Aïn Defla auront l'opportunité, de découvrir les dernières offres et services de Nedjma, dont l'incorruptible offre "Plus" ainsi que la promo "Star" qui dure jusqu'au 7 août et qui offre des appels gratuits à partir de la 2e minute.

Un stand Nedjma sera aménagé à cet effet où les conseillers accueilleront les visiteurs et les clients pour répondre à leurs questions, configurer leurs télé-



phones mobiles aux services multimédia et feront des démonstrations des différents services proposés.

La foire ouvrira ses portes tous les jours de 10h à 19h avec une fermeture prévue de 12h à 15h le vendredi.

A noter que Nedjma offre, tout au long de cette foire, pour tout achat d'une puce prépayée ou post payée un pare-soleil à l'effigie de l'équipe nationale de football.

En outre, une super tombola est prévue pour le dernier jour de la manifestation où Nedjma proposera 1 écran LCD, 01 climatiseur ainsi qu'un VTT à ses nouveaux clients.

## Trois morts dans un accident de la route à M'chira (Mila)

Trois personnes âgées respectivement de 43 ans, 30 ans et 11 ans, appartenant, selon toute vraisemblance à une même famille, ont trouvé la mort dans un accident de la route au lieu-dit Ouled Aissa, sur la RN 100, dans la commune de M'chira, ce mardi à 08 h du matin.

Le véhicule dans lequel elles se trouvaient: une 504 ; est entré en collision avec un camion semi-remorque Volvo.

Les dépouilles des trois victimes ont été acheminées vers la morgue de l'hôpital de Oued Athmania par les éléments de la Protection civile et une enquête a été ouverte par la Gendarmerie nationale pour déterminer les causes exactes de ce drame.



## Emission samedi de deux nouveaux timbres à l'occasion du Panaf

Deux nouveaux timbres-poste, consacrés au 2e Festival culturel panafricain d'Alger, seront mis en vente à partir de samedi prochain, indique mercredi Algérie-Poste dans un communiqué.

Une vente anticipée aura lieu entre samedi et dimanche 4 et 5 juillet dans les 48 recettes principales de la Poste, situées aux chefs-lieux des wilayas et dans les recettes principales d'Alger (1er-Novembre, Hussein Dey, Ben Aknoun,

Chéraga et Rouiba). La vente générale est programmée le lundi prochain dans tous les bureaux de poste.

Une enveloppe philatélique illustrée affranchie à 42 DA sera mise en vente avec oblitération 1er jour.

En marge de cet événement des expositions philatéliques seront organisées au niveau d'Alger RP, d'Ouled Fayet (résidence universitaire) et de Zeralda (village des artistes) durant la période du festival.

## Seize harraga interceptés au large de Annaba

Seize nouveaux candidats à l'émigration clandestine, parmi lesquels des mineurs, ont été interceptés, hier, au large de Annaba, a-t-on appris du chef de la station principale des gardes-côtes. Les éléments de ce groupe, dont le plus âgé a 28 ans, ont été arrêtés à bord d'une embarcation artisanale, à une dizaine de

miles marins au nord de Ras El-Hamra, «vers une heure du matin, tentant de rejoindre l'autre rive de la Méditerranée depuis la plage de Jouanou», a précisé la même source.

En plus de la saisie de leur embarcation, ces candidats à l'émigration clandestine, originaires d'Alger et de Annaba «seront présentés, dès

mercredi, à la justice», a conclu le chef de la station principale des gardes-côtes de Annaba.

Une certaine d'émigrants clandestins ont été interceptés, depuis début juin dernier, au cours de patrouilles effectuées au large des côtes annabes par les éléments du groupement territorial des gardes-côtes.

## Bruxelles propose une liste noire mondiale des compagnies aériennes

Bruxelles souhaite la mise en place d'une liste noire mondiale des compagnies aériennes. Après l'accident d'avion d'un Airbus A310 de Yemenia Air au large des Comores, la commission européenne a proposé, mardi de constituer «une liste noire mondiale» des compagnies aériennes dangereuses. «Mon idée est de proposer une liste noire mondiale semblable à celle utilisée dans l'Union européenne», a expliqué lors d'une conférence de presse le commissaire

européen aux transports, Antonio Taiani. Il est à préciser qu'il ferait cette proposition «dans quelques jours», lors de sa rencontre à Bruxelles avec les présidents du conseil de l'organisation de l'aviation civile internationale. «Nous avons une liste noire, mais elle est seulement valable pour l'Europe. En dehors de l'Europe, ce n'est qu'une indication», a-t-il souligné. Pour rappel 153 passagers étaient à bord de l'avion et un seul survivant a été retrouvé.

## Le Walkman de Sony, "produit du 20e siècle", fête ses 30 ans

Le 1er juillet 1979, le fleuron de l'électronique japonais Sony bouleversait le quotidien des passagers excédés du train bondé de 7h, en glissant dans leur poche un boîtier et en mettant sur leurs oreilles un casque : calme, musique, le Walkman était né. Ce jour d'été 79 est à jamais gravé dans l'histoire industrielle nipponne et dans les annales de Sony. Avec le TPS-L2, référence de son "premier Walkman", nom générique d'une interminable lignée de lecteurs stéréo nomades de musique, Sony s'est immédiatement offert un prestige planétaire... et des critiques à l'étranger sur les "générations d'autistes et de sourds à venir". "J'avais découpé un morceau de bois de dimensions un peu supérieures à celles d'une cassette audio, en me disant que l'objet final ne devrait pas dépasser cette taille", confiait il y a quelques années l'un des pères du premier Walkman. "Il fallait que j'y parvienne à tout prix". Et l'homme, visiblement ému, avait sorti de sa poche son impérissable maquette-souvenir et l'avait posée à côté du TPS-L2, tout fier: "C'est pareil, non?". En interne pourtant, certains doutaient, persuadés que "sans fonction d'enregistrement, ça ne se vendrait pas". In fine, l'objet, bleu métallisé, couleur en vogue à l'époque, fit un malheur. On se l'arracha pour parader casqué dans les rues de Ginza, Akihabara ou Shibuya à Tokyo, à Paris ou New York. Malins, les "sonymen" avaient prévu deux prises jack 3,5 mm pour que les couples puissent se promener à l'unisson. Ils en avaient rêvé, "Sony l'a fait", et s'en vantait. Le mot Sony, contraction des vocables "sonus" (son en latin) et "sonny" (jeune homme en anglais), signalait d'ailleurs la vocation de cette dernière à créer ce genre d'appareils audio de poche qu'adoraient déjà les "salarymen" (employés) nippons. D'abord utilisé comme marque de ses produits, Sony fut adopté en 1958 comme nom de l'entreprise, fondée en 1946 sous la raison sociale "Tokyo Tsushin Kogyo". Mais Sony n'a pas créé ex-nihilo le premier baladeur à cassette du monde. Dès l'origine, la firme avait posé les jalons de cette innovation, en se spécialisant depuis plus de trois décennies dans la fabrication de postes de TV, de radios et magnétophones qu'elle avait commencé de miniaturiser. Le modèle inaugural de récepteur radio de poche à transistor Sony, le TC-55, un objet inédit ailleurs, a été lancé en 1955. Quant au premier dictaphone de la maison, le TC-1010, enregistreur mono à cassette, il était déjà dans la sacoche des "businessmen" tokyoïtes en 1970, suivi par le "pressman", en 1977. Le Walkman, objet de loisir, découlait logiquement de cette longue expertise. La gamme n'a cessé de muer par la suite, s'enrichissant au gré des évolutions techniques et des nouveaux supports, de la cassette au CD et au MD... jusqu'à ce jour de 2001 où Sony a réalisé, un peu tard, que le monde avait changé de siècle. L'iPod de l'américain Apple, condensé inattendu et bien pensé de technologies, a ravalé le Walkman au rang d'antiquité, blessant à jamais son créateur. Depuis, le groupe nippon se bat, non sans résultats, pour reprendre une place qui, pense-t-il, lui revient de droit. Plus de 385 millions de "Walkman", tous types confondus ont été écoulés en 30 ans dans le monde. "L'iPod n'est jamais qu'une évolution du Walkman", répète à l'envi le P-DG de Sony, Howard Stringer. Certes, acquiescent les fans de la marque, mais il aurait été préférable qu'elle fut signée Sony.



*Avec le TPS-L2, référence de son "premier Walkman", nom générique d'une interminable lignée de lecteurs stéréo nomades de musique, Sony s'est immédiatement offert un prestige planétaire... et des critiques à l'étranger sur les "générations d'autistes et de sourds à venir"*



### INSOLITE

## Un homme oublie dans son grenier des œuvres d'art d'une valeur de 120 000 euros

Un homme qui voulait nettoyer son grenier a redécouvert une collection d'œuvres d'art dont il avait oublié l'existence depuis 20 ans.

Alors qu'il cherchait à vendre sa maison après la mort de sa femme, Max Block a redécouvert une collection de tableaux et de gravures dans son grenier d'une valeur estimée à 120.000 euros. Cette collection appartenait à sa mère qui l'avait elle-même héritée de Erich Wolfsfeld, artiste berlinois et également beau-père de Max Block.

Le travail de ce peintre est reconnu à travers le monde entier et certaines de ses œuvres sont exposées dans la National Portrait Gallery de Londres. Max Block a décidé de mettre en vente l'ensemble de ces œuvres lors d'une vente aux enchères.

Il explique : « J'avais hérité de ces œuvres quand ma mère et mon beau-père étaient morts, mais j'avais simple-



*ment oublié qu'elles étaient dans mon grenier depuis 20 ans. C'est une extraordinaire découverte ».*

Horaires des prières							
Annaba	Skikda	Constantine	Béjaïa	Alger	Mostaganem	Oran	Tlemcen
Fajr : 3h23	Fajr : 3h26	Fajr : 3h30	Fajr : 3h49	Fajr : 3h42	Fajr : 3h59	Fajr : 4h03	Fajr : 4h03
Dohr : 12h33	Dohr : 12h37	Dohr : 12h38	Dohr : 12h51	Dohr : 12h52	Dohr : 13h04	Dohr : 13h07	Dohr : 13h07
Asr : 16h125	Asr : 16h28	Asr : 16h28	Asr : 16h40	Asr : 16h44	Asr : 16h53	Asr : 16h56	Asr : 16h56
Maghreb : 19h53	Maghreb : 19h56	Maghreb : 19h56	Maghreb : 20h07	Maghreb : 20h11	Maghreb : 20h20	Maghreb : 20h23	Maghreb : 20h23
Icha : 21h37	Icha : 21h40	Icha : 21h38	Icha : 21h47	Icha : 21h55	Icha : 22h02	Icha : 22h04	Icha : 22h04

BLOCAGE DE LA CONSTRUCTION DU MAGHREB

## Abdelkader Taleb Omar accuse le Maroc



PAR SADEK BELHOCINE

**"L'** injustice et la colonisation ont de tous temps engendré des conflits et l'instabilité", a affirmé, hier à Zéralda, le Premier ministre sahraoui, Abdelkader Taleb Omar lors de l'ouverture de l'université d'été des jeunes et étudiants de la République arabe sahraouie démocratique (RASD) placée, sous le thème "Continuité et lutte pour l'indépendance". Pour le responsable sahraoui, "c'est la politique expansionniste du Maroc qui a bloqué le développement et la démocratie dans la région du Maghreb arabe", exprimant "la détermination du peuple sahraoui à aller de l'avant pour le recouvrement de ses territoires et de sa dignité tôt ou tard et en dépit des manœuvres". Pour sa part, le secrétaire général de l'Union de la jeunesse de Sakia El Hamra et Rio de oro, Moussa Salmi a appelé à faire "pression" sur le gouvernement marocain et ses alliés pour "permettre au peuple sahraoui de retourner sur sa terre et de recouvrer son droit à vivre en liberté et dans la dignité". Selon le Premier ministre sahraoui, l'université d'été des jeunes et étudiants de la République arabe sahraouie démocratique (RASD "est une initiative louable et profitable à plus d'un titre". Elle contribuera, selon lui, à former les cadres et les jeunes Sahraouis en les dotant d'informations sur

"C'est la politique expansionniste du Maroc qui a bloqué le développement et la démocratie dans la région du Maghreb arabe", exprimant "la détermination du peuple sahraoui à aller de l'avant pour le recouvrement de ses territoires et de sa dignité tôt ou tard et en dépit des manœuvres".

PUBLICITÉ

Très Libre

ENTRÉE EN VIGUEUR D'EFFACEMENT DES DETTES DES AGRICULTEURS...



sidou@lemidi-dz.com

la cause sahraouie et participe au "renforcement des liens d'amitié et de fraternité entre les deux peuples algérien et sahraoui". Les travaux de l'université d'été ont été ponctués par de conférences sur la question sahraouie. Le renouvellement du jumelage entre Alger-Centre et la wilaya d'El Ayoun est également au programme.

Par ailleurs, six ONG, sahraouies et internationales : l'Association des amis de la RASD (AARASD), l'Association des familles de prisonniers et de disparus sahraouis (AFAPREDESA), l'Association française d'amitié et de solidarité avec les peuples d'Afrique (AFASPA), le Comité

pour le respect des libertés et des droits humains au Sahara Occidental (CORELSO), le Droit Solidarité (DS) et Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (MRAP) ont dénoncé, hier, dans un communiqué "les condamnations iniques" prononcées dernièrement par la cour d'appel d'Agadir contre les défenseurs sahraouis des droits de l'Homme. Ces six ONG rapportent que "les 9 membres du groupe dit de Mohamed Yahia ont été condamnés à de lourdes amendes et à des peines de prison ferme allant de 1 à 15 ans".

S. B.

**EL DJADEL** 50 DA

Reportage: Sidi Salem, paradis marin, enfer urbain

**Le RCD s'enfonce dans la crise**

**SAID SADI**

**LE CHANT DU CYGNE**

La cité des mille colères

Économie: La tour solaire en perspective

Un grand projet pour le Sahara

Culture: "Gabbia" second long métrage de Tariq Tégula

Enfin l'Algérie

Dans vos kiosques

à **50 DA**

votre bi-mensuel politique et économique

**EL DJADEL...**

**EL DJADEL** Les Algériens et la présidentielle

**EL DJADEL** Les défis du Président

**EL DJADEL** Le suicide doré des tailleurs de pierre

**EL DJADEL** QUAND LE PASSÉ DÉTERMINE L'AVENIR...